

Le sapin Douglas -  
une essence d'avenir ?

Des solutions  
innovantes pour  
des bâtiments  
efficaces sur le plan  
énergétique

Construons-nous  
à l'avenir de grands  
ouvrages d'infrastruc-  
ture, comme des ponts  
d'autoroute, en bois ?



CUISINES - SALLES DE BAINS

DERNIÈRES  
TENDANCES  
DANS LES  
CUISINES ET  
SALLES DE BAINS

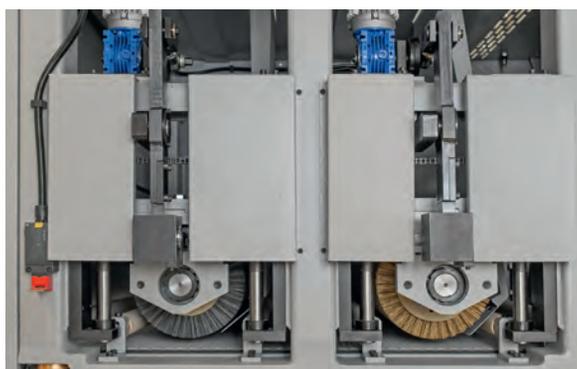
**KUNDIG**, pour les surfaces les plus fines,  
mais aussi pour les plus rugueuses.



en savoir plus  
[kundig.com](http://kundig.com)



**KUNDIG** propose un large éventail de solutions pour la structuration de surfaces. Dans la plupart des cas, les brosses sont un choix idéal. Elles sont disponibles en tant qu'unité supplémentaire dans les ponceuses à larges bandes, soit intégrées dans le corps de la machine, soit montées à l'extérieur, en sortie de machine. La brosse à structurer intégrée à la machine est particulièrement destinée aux entreprises qui doivent souvent creuser le bois. Cette solution représente une combinaison optimale de ponceuse et de brosseuse. Le réglage est électronique pour compenser l'usure des brosses, ainsi que pour définir la profondeur de creusement. Les brosses sont disponibles avec ou sans oscillation, ainsi qu'en différentes tailles et matériaux.



# ÊTRE PRÉSIDENT, C'EST AVANT TOUT CONNAÎTRE LE TERRAIN



Bien souvent, lorsque je rencontre les clients de l'entreprise pour la première fois, ils pensent que je suis un employé. En effet, je me présente toujours en habits de travail comme tous les collaborateurs de l'entreprise. Je suis un charpentier avant tout.

J'ai été dès l'enfance imprégné par l'odeur du bois de l'atelier de mon grand-père qui était menuisier-ébéniste. Pour la petite histoire, il n'a jamais autorisé ses petits-enfants à se balader ou jouer dans son atelier, j'étais le seul privilégié. Ma passion pour le bois est née à ce moment-là.

A l'école, je me suis très vite dirigé dans la voie de l'apprentissage. J'ai tout d'abord obtenu mon CAP et BEP Menuiserie de l'Académie de Grenoble en juillet 2002, puis j'ai obtenu mon CFC Charpente en 2004 au sein de l'entreprise Biedermann SA à Genève. Je suis parti à la suite de cela m'établir en Valais, dans le val d'Hérens, pour travailler dans l'entreprise de charpente Pralong Moix & Cie SA. Cette première expérience professionnelle a été très formatrice tant au niveau professionnel qu'humain. Construire des mayens à flanc de montagnes requiert une coordination et un esprit d'équipe sans faille. Fort de cette expérience, je suis revenu à Genève où je me suis associé à mon père, qui a créé en 2001 son entreprise de toiture et dans laquelle j'ai développé le secteur charpente. Je suis aujourd'hui le directeur de l'entreprise CEFIBAT Toitures Sarl et nous employons actuellement une dizaine de collaborateurs.

En prenant mes fonctions, je remercie bien évidemment le Président sortant, Marc Biedermann, ainsi que tous les membres du bureau de l'ACM qui m'entourent et m'appuient dans cette nouvelle tâche qui m'est confiée.

Il est clair que je suis un homme de terrain, un chef d'entreprise totalement impliqué dans le travail quotidien de nos employés. De la demande client à l'exécution du travail, je mesure toutes les difficultés rencontrées tout au long du processus de réalisation d'un projet. Nous sommes confrontés à de grands défis depuis maintenant plus de deux ans, marqués par les crises sanitaires et géopolitiques que vous connaissez. Notre industrie est particulièrement touchée, notamment en ce qui concerne l'approvisionnement des matériaux, la fluctuation incontrôlable des prix et la difficulté voire l'impossibilité de garantir nos prix en retour.

Je me suis fixé trois objectifs prioritaires pour mon mandat. Premièrement, il s'agira d'apporter mon soutien et expertise du « terrain » au sein de notre association. Deuxièmement, je souhaite bien évidemment renforcer la coordination entre les entreprises et l'école afin de faciliter la tâche aux entrepreneurs qui hésitent encore à former. Nous n'avons pas le choix que de former pour continuer à faire exister nos métiers. Enfin, je crois que mon mandat de président de l'ACM c'est d'être l'homme et le chef d'entreprise que je suis et de parler au nom de mes confrères qui sont confrontés aux mêmes défis que moi chaque jour et de mettre en lumière ces questions au sein des comités et associations faitières dans lesquelles je siège aujourd'hui. Pour valoriser et renforcer l'importance de nos métiers à Genève comme dans tous les cantons romands, nous nous devons, nous les acteurs de l'industrie du bois, de parler d'une seule voix.

Benjamin Jofresa  
Président ACM

# SÉANCES FRECEM

## DU 16 AVRIL 2022 AU 15 MAI 2022

20.04	Lignum Workshop stratégie Forêt & Bois	Zurich	Directeur FRECEM
28.04	Séance GRAM	Paudex	Directeur FRECEM
29.04	Forum de dialogue des Ortras des organisations patronales formation prof.	Berne	Directeur FRECEM
02.05	Séance debriefing Kick off avec le SEFRI réforme FPS ME-EB	En ligne	Responsable formation prof.
03.05	Congrès USAM	Berne	Directeur FRECEM
05.05	Séance révision plan d'étude cadre ES	En ligne	Responsable formation prof.
05.05	Comité directeur FRECEM	La Chaux-de-Fonds	Co-présidents GRC, président, directeur et collaborateurs FRECEM
06.05	Journée d'Assemblées GRC, FRECEM et Cedotec	La Chaux-de-Fonds	Co-présidents GRC, président, directeur et collaborateurs FRECEM
11.05	Séance B&Q SEFRI/VSSM ME-EB	En ligne	Responsable formation prof., responsable formation initiale
12.05	Séance coordination groupe auteurs dessin PQ CH	Fribourg	Responsable formation initiale
12.05	Séance informative digitalisation - Groupe bois	Tolochenaz	Responsable formation prof.

## DU 16 MAI 2022 AU 15 JUIN 2022

16.05	Séance Lignum stratégie 2050	Siège de la FRECEM	Directeur FRECEM
17.05	Rencontre SECO - CPPC	Berne	Directeur FRECEM
18.05	Séance commission D&Q ME-EB FPI	Berne	Responsable formation prof., responsable formation initiale
18.05	Assemblée des délégués Lignum	Champion	Président FRECEM
18.05	Assemblée générale et comité ConstructionRomande	Tolochenaz	Directeur FRECEM
19.05	Journée d'échange d'expériences sur les examens prof. féd.	Berne	Responsable formation prof.
19.05	Assemblée générale ANECEM	Rochefort	Président et directeur FRECEM
20.05	Assemblée générale ACM	Genève	Président et directeur FRECEM
25.05	Séance organisation examens GF-GR FPS	Siège de la FRECEM	Responsable formation prof.
31.05	Journée de la HEFP sur la durabilité dans la formation prof.	Berne	Responsable formation prof.
02.06	Assemblée générale gGmb	Genève	Président et directeur FRECEM
02.06	Assemblée Générale Groupe Bois	VD à définir	Président et directeur FRECEM
13.06	Comité CPP-SOR	Tolochenaz	Président et directeur FRECEM
15.06	Séance CFI ME-EB	Olten	Président, directeur FRECEM, responsable formation prof., responsable formation initiale

Président FRECEM  
Co-Président GRC  
Co-Président GRC  
Directeur FRECEM  
Rédactrice en Chef IDB  
Responsable formation professionnelle  
Responsable formation initiale

Pascal SCHWAB  
Jean-René ROH  
Joël MOREROD  
Daniel BORNOZ  
Nathalie BOCHERENS  
Michaël MARTINS  
Gilles DUMUID

Prêles  
Sion  
Les Diablerets  
Le Mont-sur-Lausanne  
Le Mont-sur-Lausanne  
Le Mont-sur-Lausanne  
Le Mont-sur-Lausanne

PUBLICITÉ

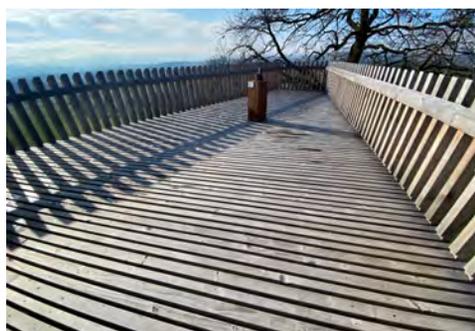
Ce petit plus de sécurité:  
**Portes coupe-feu à pivot sans cadre.**

 **Frank Türen**

# DANS CE NUMÉRO DE MAI 2022



↖ p. 06  
← p. 12  
↙ p. 28



## EDITORIAL

- 03 Être président, c'est avant tout connaître le terrain

## AGENDA

- 04 Séances FRECEM

## SOMMAIRE

## CUISINES – SALLES DE BAINS

- 06 Des cuisines autour du monde  
12 Une salle de bains design sur 6 m<sup>2</sup>

## ENERGIE ET CLIMAT

- 18 Des solutions innovantes pour des bâtiments efficaces sur le plan énergétique

## INFORMATIONS

- 24 Construirons-nous à l'avenir de grands ouvrages d'infrastructure, comme des ponts d'autoroute, en bois ?  
28 Le sapin Douglas – une essence d'avenir ?  
34 Baisser l'impact carbone par la réutilisation du bois

## LIGNUM

- 31 Nouvelle loi suisse sur le CO<sub>2</sub> 2030 : Pour une utilisation systématique de la forêt et du bois

## FORMATION

- 36 Agenda du perfectionnement professionnel supérieur CH 2022  
37 Agenda du perfectionnement professionnel supérieur ME 2022

## BONNES ADRESSES

## AVIS OFFICIELS

## IMPRESSUM

Illustration de la couverture: Cuisine Miele, 2008

Auteur: Miele/LIGNUM

# DES CUISINES AUTOUR DU MONDE

Texte et photos : [www.subzero-wolf.com](http://www.subzero-wolf.com) et <https://global-kitchen-design.com>  
Traductions et recherches : Nathalie Bocherens, FRECEM

Cette année, la rédaction IDB a fait le choix de vous présenter des idées de design de cuisines et salles de bains, sur la base des concours internationaux organisés par les fournisseurs et fabricants de matériel. Dans un premier temps, nous vous proposons de traverser l'Atlantique pour découvrir les réalisations de la dernière édition du concours Kitchen Design Contest. Puis, vous pourrez vous inspirer des concepts architecturaux du Prix allemand Global Kitchen Design.

## Le Kitchen Design Contest

L'entreprise américaine Sub-Zero (Wisconsin) produit depuis 1945 des appareils intégrés et encastrés de réfrigération. Elle est associée à Wolf, qui propose des solutions innovantes pour la cuisson au niveau professionnel et à Cove, actif dans le secteur des lave-vaisselles.

Le concours Kitchen Design Contest existe depuis plus de 25 ans. En 13 éditions, 14'000 créations ont été présentées par près de 800 professionnels du design. Les finalistes du concours 2019-2021 ne sont pas encore connus. De ce fait, nous vous proposons de découvrir les lauréats « Best of the Best » de l'édition 2017-2018. Le concours comportait 1'800 projets issus de 16 pays.

## Miriam Fanning de Mim Design (Australie), projet Résidence NNH

### Premier prix pour la catégorie « cuisine contemporaine »

En tant qu'hôtes fréquents et jeune famille, les propriétaires de NNH Residence avaient besoin d'espace, tout comme d'une cuisine qui résisterait à l'usage quotidien. Ils souhaitaient une cuisine qui soit à la fois pratique et d'un luxe intemporel. La combinaison d'une forme élégante et d'une fonction pratique a été le principal défi à relever. L'architecte a donc pris soin de créer un espace fluide et confortable. La continuité entre la cuisine ouverte et les zones de séjour crée un espace détendu où la famille et les amis peuvent se réunir pendant la préparation des repas. L'îlot impressionnant et audacieux définit l'espace, en restant proportionné à l'échelle de la cuisine.

Le placage en bois de la partie menuiserie se marie sans effort avec la quincaillerie en



acier inoxydable et les appareils Wolf noirs. Mais le clou du spectacle, c'est la pierre naturelle, qui crée une sorte de dégradé de couleurs vertical. La pierre polie donne un ton luxueux et reflète élégamment la lumière des nombreuses fenêtres de la pièce.

**Donald Lococo, de Donald Lococo architects (USA), projet «black metal and white plaster»**

**Premier prix pour la catégorie « cuisine de transition »**

Le projet s'inscrit dans la rénovation d'une maison Tudor des années 1940. Les conflits stylistiques liés aux transformations des trente dernières années ont été supprimés pour retrouver l'intégrité de la maison. Les fenêtres métalliques noires existantes juxtaposent les murs en plâtre simple, crayeux. L'ajout d'une cuisine-salle à manger, dont l'identité moderne est apparemment contradictoire,

souligne pourtant le caractère historique des lieux.

Inspirée par la cuisinière Wolf, une grille d'armoires noires, de poutres en acier en forme de I, de panneaux rainurés et de portes de garde-manger abrite les colonnes du réfrigérateur et du congélateur. Si la «tour» de l'îlot répondait aux besoins esthétiques de la cuisine, elle facilitait également la circulation. Lococo explique: «La tour a également permis de relever le défi de concevoir une cuisine ordonnée, non encombrée mais pratique. Même si elle contenait suffisamment de vaisselle et de verres pour huit personnes, ses éléments fins et ses étagères transparentes défilent sa nature massive et sa charge de 2'200 livres, permettant à la lumière de circuler à travers elle, offrant à la cuisine des vues dégagées et le sentiment d'un espace continu.»



**Des éléments  
sur mesure  
pour la lumière,  
la cuisine, l'espace  
et les meubles**

**NOUVEAU!**

**Générez  
la commande  
directement à partir  
de votre logiciel  
de CAO!**

- Tiroirs en bois
- Tiroirs préfabriqués
- Tiroirs médias
- Poignées et profils de poignées
- Faces
- Cadres en aluminium

**BOX**

MANUFAKTUR

Téléphone: +41 (0)71 666 71 22  
info@box-manufaktur.ch

[www.box-manufaktur.swiss](http://www.box-manufaktur.swiss)

Nos partenaires



**Matthew Quinn, de Design Galleria kitchen and bath Studio, Yong Pak de Pak Heydt & Associates et Lauren Deloach de Lauren Deloach Interiors (USA), projet « tradition with a pinch of panache »**

**Premier prix pour la catégorie « cuisine traditionnelle »**

Le designer Matthew Quinn, avec ses co-collaborateurs, l'architecte Yong Pak et la décoratrice d'intérieur Lauren DeLoach, a veillé à ce que cette cuisine réponde aux exigences fonctionnelles de ses clients tout en ayant « une pincée de panache », comme son nom l'indique. Les propriétaires de cette maison construite en 1961 souhaitaient moderniser la cuisine pour la rendre ouverte et conviviale. Quinn a entrepris de relier de manière transparente l'espace avec le petit-déjeuner et la salle de séjour attenants, grâce à un plafond à caissons peu profond qui relie visuellement les pièces et crée les axes principaux et transversaux. Pour créer cette esthétique unique, Quinn s'est inspiré de matériaux qui auraient été utilisés à l'époque de la construction de la maison : marbre blanc, laiton et armoires encastrées peintes. Les tiroirs de l'îlot ajoutent une touche de modernité, mais le profil des panneaux dans le marbre conserve un aspect traditionnel et élégant. Les poignées du four Wolf et les boutons de la cuisinière sont en laiton, tandis que la hotte et le dosseret noir en laiton sont martelés à la main. Quinn a utilisé la couleur préférée des propriétaires - le bleu - pour la couleur des meubles peints.

→

**Le Global Kitchen Design**

Le Global Kitchen Design Award est organisé par l'entreprise LEICHT Küchen AG (fondée en 1928 en Allemagne) et s'adresse à tous les concepteurs et architectes internationaux qui planifient des cuisines LEICHT. Il se base sur les votes du public en ligne depuis 2015 et en est à sa troisième édition. Le but de ce concours est de rapprocher les cuisinistes des clients finaux. Là encore, l'édition 2022 du concours est en cours. Nous vous proposons donc de découvrir les trois lauréats de l'édition 2021.



**La Cucina Küchenspezialist GmbH & Co. KG (Allemagne), projet « Cuisine élégante en noir et marbre »**

Cette luxueuse cuisine-séjour dispose d'un grand espace de rangement. Les armoires à hauteur de plafond sont idéales pour intégrer des appareils électroménagers, un micro-ondes et un four. Une cuisine absolument élégante, toujours bien rangée, avec de nombreux détails cachés : la porte de passage vers la salle à manger adjacente s'ouvre vers l'intérieur. Les robustes faces des armoires d'un noir intense créent un cadre beau et noble pour l'imposant îlot de cuisine en marbre clair qui se trouve devant. De la cuisine au salon, les transitions sont harmonieuses et très spacieuses. L'évier et le plan de travail sont en céramique de haute qualité, tous deux dans le même matériau.

Photo: Roland Borgmann

→



**Arete Kitchens | Leicht Austin (USA),  
projet « Sweet Sky »**

Dans cette cuisine, les meubles définissent l'atmosphère sophistiquée et créent l'ambiance, tandis que les carreaux géométriques, les couleurs métalliques chatoyantes et le verre ajoutent de la brillance. Le long îlot dominant semble flotter, conférant une sensation de légèreté à l'espace. Pour un look sculptural, l'orme de Bergame enveloppe les murs du couloir adjacent. La vaste cuisine s'ouvre sur le bar, conçu dans des matériaux coordonnés, ainsi que sur le salon et le patio de la piscine, offrant des vues spectaculaires et plaçant l'espace au centre de la zone.

Photo: Jake Holt



**YTTER Design (Luxembourg), projet  
« Noir Ardoise »**

Le concurrent n'ayant pas proposé de descriptif, laissez-vous guider par le visuel de sa création! ■



PUBLICITÉ



**EgoKiefer**  
Fenêtres et portes



Économiser de l'énergie avec  
des fenêtres et des portes.  
**Et être responsable.**

#FenêtresPourDesGénération



Scannez le code et  
en savoir plus !

# PLAN DE CUISSON ASPIRANT DOWNLINE INFINITY: NOUVELLES DIMENSIONS POUR LES CUISINES

Downline Infinity, c'est la symbiose entre une puissante aspiration par le bas et un plan de cuisson à induction qui accueille même les plus grandes marmites. À cela s'ajoutent un panneau de commande intuitif avec touches sensibles et, sur demande, d'élégants sélecteurs rotatifs crantés en noir ou en acier inoxydable. Autant d'atouts pour un air parfait en cuisine – et pour que les fans de cuisine puissent se consacrer totalement à leur créativité culinaire.

## Le plan de cuisson

Les arguments : plan panoramique (900 mm en largeur sur 550 mm en profondeur), idéal pour les îlots de cuisine ; surface de cuisson généreuse pour les grandes casseroles ; chauffage optimal pour toutes les tailles de casseroles grâce à la fonction de couplage et aux zones à doubles anneaux ; commande à touches sensibles avec curseur (réglage individuel des zones de cuisson par simple effleurement) ; touche de programmation des menus avec de nombreuses fonctions de cuisson. Le plan de cuisson a été perfectionné et doté d'un revêtement protecteur CERAN® Still Colors, qui supprime quasiment tout bruit de glissement des poêles et des marmites.

Trop technique ? Connaître les avantages d'un plan de cuisson, c'est bien, mais l'utiliser de façon intuitive, c'est encore mieux. Un vrai jeu d'enfant, facile à employer, et surtout réglable individuellement.

En option, toutes les fonctions de base de l'aérateur et du plan de cuisson peuvent être commandées par cinq sélecteurs rotatifs (en noir ou en acier inoxydable) positionnés sur la face avant du meuble porteur. En parallèle, tous les réglages s'affichent numériquement sur le plan de cuisson. Un tandem parfait qui attire tous les regards.



D'élégants anneaux LED indiquent si une zone de cuisson est active (couleur blanc froid) ou s'il y a encore un peu de chaleur résiduelle (couleur orange).

## Aspiration par le bas

Le plan de cuisson aspirant Downline Infinity est doté d'une aération particulièrement puissante et économe. L'association des ventilateurs et du dégraissage de l'air par centrifugation (principe berbel) permet de maintenir un tirage constant qui aspire les vapeurs de cuisson avec une efficacité imbattable directement là où elles se forment. La grille d'aspiration à lamelles obliques capte toutes les vapeurs de cuisson. Le volet mobile Powermover permet par ailleurs de doser la puissance d'aspiration à volonté d'un côté ou de l'autre selon la cuisson.

La grille d'aspiration et l'unité de dégraissage en deux parties se nettoient facilement à l'aide d'un chiffon humide ou au lave-vaisselle. Un carter de récupération permet même de maîtriser tout débordement.

## Bon à savoir

La fonction AutoRun® enclenche et déclenche automatiquement les ventilateurs. La fonction AutoRun® Plus est encore plus futée, car elle adapte automatiquement la vitesse de l'aérateur au processus de cuisson.

La meilleure qualité d'air dans chaque cuisine : Le plan de cuisson aspirant Downline Infinity est disponible en mode évacuation (avec la possibilité de raccorder un système d'entrée d'air), recyclage avec charbon actif et recyclage avec filtre plasma (solution zéro maintenance et durable).

Planification simple de toutes les variantes grâce à un montage particulièrement peu encombrant. ■

WESCO AG  
Tägerhardstrasse 110  
5430 Wettingen  
www.wesco.ch

**WESCO** MISSION  
AIR  
ABSOLU

Consultez notre magasin en ligne  
www.ineichen.ch/fr/shop

### L'équipe romande

vous remercie de votre visite aux Journées Portes Ouvertes à Ermensee.

Nous restons à votre disposition pour tous vos projets.  
N'hésitez pas à nous contacter – à très bientôt.

**Christophe Matt**, Responsable commercial  
+41 79 632 90 22, c.matt@ineichen.ch

**Elodie Villeveille**, Assistante commerciale

**Peter Rahn**, Technicien



### Ineichen SA

Machines et installations  
pour le bois et le plastique



Pour faire voler les copeaux . . .

Luzernerstrasse 26 | CH-6294 Ermensee  
Téléphone +41 41 919 90 20 | [www.ineichen.ch](http://www.ineichen.ch) | [info@ineichen.ch](mailto:info@ineichen.ch)

IceDesign™

## Une pièce unique à tous les niveaux

Notre finition haut de gamme IceDesign™.

La fascination de la beauté naturelle.

Plus d'informations sur [www.suter.ch](http://www.suter.ch) ou auprès de votre cuisiniste le plus proche.

**SUTER**  
i n o x + technik

# UNE SALLE DE BAINS DESIGN SUR 6 M<sup>2</sup>

Informations et photos : <https://www.geberit.ch>, traductions et recherches : Nathalie Bocherens, FRECEM

L'entreprise suisse Geberit, présente dans le monde entier pour le secteur des produits sanitaires, a récemment lancé un concours de design pour une salle de bains de 6 m<sup>2</sup>. Six designers/architectes européens et suisse se sont prêtés à l'exercice pour imaginer la salle de bains du futur. Le concours se nomme « 6x6 concours de design »

Un concept bien pensé et le bon choix des produits, des matériaux et des couleurs seront déterminants pour départager les designers, le but étant de transformer la salle de bains en une oasis de bien-être et de répondre au mieux aux besoins des utilisateurs. Parmi les six principales exigences posées à la salle de bains figurent : Propreté, convivialité, confort, espace, design et accessibilité. Le nom du gagnant ou de la gagnante sera annoncé début juin 2022.

**Danemark : Bjerg Arkitektur**  
« SERENITY »



**Pour qui cette salle de bains a-t-elle été conçue ?**

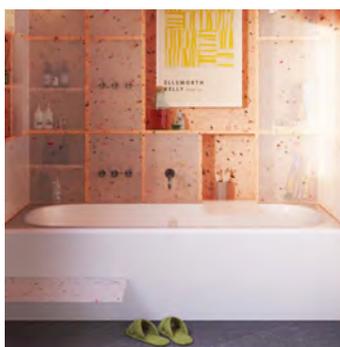
Notre concept de design s'adresse à tous ceux qui recherchent une meilleure qualité de vie au quotidien. Une salle de bains écologique, qui apporte calme et équilibre pendant le rituel quotidien de la toilette.

**Quels points ont nécessité une attention particulière concernant les produits et l'équipement ?**

Une grande importance a été accordée aux perceptions sensorielles, et donc à l'intégration de la lumière, aux matériaux et à leurs propriétés. Nous avons opté pour des produits simples, faciles à nettoyer,

dotés d'une esthétique noble grâce à leur surface uniforme.

**Royaume-Uni : Nimi Attanayake**  
« LOO OF A LIFETIME »



**Pour qui cette salle de bains a-t-elle été conçue ?**

Nous pensons que la salle de bains de l'avenir doit durer toute une vie (voire plusieurs vies). Au fil de la vie, nos besoins et nos attentes envers les salles de bains évoluent énormément. La salle de bains doit être sûre, stimulante pour les bébés et enfants en bas âge, et aussi résistante. À l'adolescence et à l'âge adulte, elle doit être synonyme de détente et de repos. Pendant les vieux jours, l'absence d'obstacles et la facilité d'utilisation sont prioritaires. Nous souhaitons créer une salle de bains répondant à toutes ces exigences, tout en proposant un espace bien pensé et élégant. En Grande-Bretagne, la tendance de l'habitat multigénérationnel se développe de plus en plus, en particulier dans les villes où les prix élevés de l'immobilier contraignent les jeunes adultes à rester plus longtemps chez leurs parents. Les coûts de garde des enfants sont aussi un facteur incitant les parents à faire habiter

les grands-parents avec eux afin qu'ils puissent les aider à garder leurs enfants. Par ailleurs, les adultes peuvent aussi s'occuper de leurs parents âgés.

**Quels points ont nécessité une attention particulière concernant les produits et l'équipement ?**

Concevoir une salle de bains pour toute la vie revient à choisir des matériaux résistants et durables. Il convient de tenir compte de la durabilité à court terme, mais aussi de la durée de vie à long terme. Un système de rangement modulaire, fabriqué à partir d'un panneau en plastique recyclé, fournit des services de bonne qualité à différentes classes d'âge. Nous souhaitons concevoir une salle de bains pouvant s'adapter aux exigences changeantes de chaque âge.

**Suisse : Andrin Schweizer « SIZE DOESN'T MATTER. STYLE DOES »**



**Pour qui cette salle de bains a-t-elle été conçue ?**

Cette salle de bains est un projet pour des amateurs de design, qui attachent de l'importance à une salle de bains où ils se sentent bien.

**Quels points ont nécessité une attention particulière concernant les produits et l'équipement ?**

Le lavabo ONE est le point de départ du projet. Ce lavabo très fonctionnel et minimaliste se démarque par sa finition en noyer, qui lui apporte élégance et chaleur. Ce sont précisément les caractéristiques qui distinguent notre projet.

**République tchèque : IVETA LAJDOVA  
« UP TO THE MOON »**



**Pour qui cette salle de bains a-t-elle été conçue ?**

Un couple jeune dans une grande ville. Elle est rêveuse, lui a les pieds sur terre. Ils sont tous les deux ambitieux, exigeants. Ils aiment l'ordre, ont le souci du détail, de la qualité et des lignes pures. Ils aiment se détendre dans une baignoire confortable.

**Quels points ont nécessité une attention particulière concernant les produits et l'équipement ?**

Répartition en zones fonctionnelles, monumentalité avec baignoire au ras du sol, Atmosphère HYGGE, formes douces et arrondies, contraste avec la partie industrielle, matériaux authentiques et qualité Geberit, symétrie et rupture avec le miroir asymétrique, jour & nuit, symbole de la lune

**Allemagne : Tilla Goldberg  
« GEBERIT BIOPHILIC BATHROOM »**



**Pour qui cette salle de bains a-t-elle été conçue ?**

Pour des personnes curieuses et courageuses qui aiment se plonger dans des lieux fascinants.

**Quels points ont nécessité une attention particulière concernant les produits et l'équipement ?**

La salle de bains est la pièce qui fait le plus appel à nos sens. Notre projet vise à créer un espace doux et fluide, baigné d'une agréable lumière d'ambiance. Nous avons utilisé des matériaux naturels, haptiques et sensoriels, comme un mur argileux respirant et des surfaces contrastantes, brutes et réfléchissantes. Un espace rempli de vie. Habité par les plantes, même lorsque personne n'est là.

**France : Eva IVOS « BETTER 4 U »**



**Pour qui cette salle de bains a-t-elle été conçue ?**

Le projet est conçu pour une famille intergénérationnelle, composée d'un couple et de leurs enfants (du bébé à l'adolescent) ainsi que des grands-parents, ce qui correspond à la tendance actuelle.

**Quels points ont nécessité une attention particulière concernant les produits et l'équipement ?**

La salle de bains doit être adaptable et durable afin d'offrir de la qualité, un design intemporel et surtout une réponse à l'évolution des utilisateurs au fil du temps, indépendamment de leur âge et de leur capacité de mouvement. Le format et les fonctions répondent aux besoins de tous, des bébés aux personnes âgées. ■



## Galvolam® Grid Precious metal-look finishes

Galvolam® Grid étoffe sa collection avec de nouveaux treillis métallisés dans les textures 55 et 45 : le treillis métallisé dans la texture 55 combiné au verre s'utilise généralement pour les crédences et meubles de cuisine, alors que la texture 45 offre l'effet de transparence et de luminosité idéalement recherché pour les portes et cloisons.

Le treillis est disponible en 5 métallisations différentes : or, argent, bronze, cuivre et graphite. Le treillis métallique est trois fois plus léger que le métal.

Galvolam® Grid est un verre feuilleté de sécurité de dernière génération. Il se compose de deux ou plusieurs verres. Les verres sont collés à des films intercalaires de sécurité extrêmement résistants aux cassures.



QUALITÉ  
ET GARANTIE  
DEPUIS 1900

# MERIVOBX: OFFRIR DE LA DIVERSITÉ AVEC PEU DE COMPOSANTS

Avec peu de composants, Merivobox permet une multitude de possibilités de conceptions. Le tout nouveau système Box de Blum séduit par son design minimaliste, son nouveau système coulissant innovant ainsi que sa mise en œuvre et son montage constants.

Avec *Merivobox*, Blum a développé un nouveau concept qui permet aux fabricants de meubles de concevoir des tiroirs métalliques en toute flexibilité. Avec son concept de plateforme, le système Box permet différentes variantes de côtés avec une mise en œuvre et un montage constants : avec tube, *Boxcover* avec insert, ou métal fermé avec *Boxcap*, tout cela en Blanc soie mat, Gris indium mat et Gris orion mat. La base de la plateforme est la coulisse corps de meuble avec une seule position de vissage en hauteur et en profondeur pour toutes les applications. Le corps de meuble est toujours percé de la même façon, et les fabricants de meubles peuvent ensuite décider quelle solution intégrer. Aucun usinage du fond de tiroir n'est nécessaire, et la position de perçage de la face, ainsi que l'attache-façade, restent toujours les mêmes. La plateforme Box offre des possibilités de réglage en 3 dimensions simples et facilement accessibles qui permettent d'obtenir un schéma de jeux harmonieux en seulement quelques gestes. Grâce aux interfaces pour composants additionnels, il est également possible d'équiper ultérieurement le système avec les technologies de mouvement – telles que *Blumotion*, *Servo-Drive* ou *Tip-On Blumotion* – ainsi qu'avec un stabilisateur latéral.

## Système coulissant innovant et design minimaliste se rencontrent

En ce qui concerne les systèmes Box de Blum, une grande prouesse technique se cache dans le côté. Grâce à sa forme en L innovante, le tout nouveau système coulissant de *Merivobox* garantit une grande stabilité et une capacité de charge élevée de 40 et 70 kg. Outre le coulissement ultra-léger synchronisé, la haute stabilité de la face



ouvre de nouvelles possibilités dans le design de la cuisine. Les utilisateurs de cuisine font ainsi l'expérience d'une fonctionnalité entièrement optimisée - et en même temps d'une esthétique sophistiquée. *Merivobox* se distingue par son look caractéristique avec des lignes claires et un style unique. Le système Box au design minimaliste a remporté plusieurs prix de design renommés. ■

**Blum Schweiz GmbH**  
Teufener Strasse 36  
9000 St. Gall  
[www.blum.com/ch/fr](http://www.blum.com/ch/fr)

↑ Quelle que soit la variante - ici en tant que *BOXCOVER* avec insert - les étapes de mise en œuvre, le montage et le réglage de *MERIVOBX* sont toujours les mêmes.

↖ Le nouveau système Box de Blum, primé à plusieurs reprises pour son design, offre de nombreuses variantes avec une mise en œuvre constante.

 **blum**®



MAKUSTIK est une marque  
d'Akustik & Raum AG.

Des solutions acoustiques novatrices

## Une nouvelle expérience de l'acoustique spatiale.

Contactez-nous pour  
bénéficier d'un son parfait.

Tannwaldstrasse 101 | CH-4600 Olten  
Tél. +41 62 205 24 24 | [www.akustik-raum.com](http://www.akustik-raum.com)

**Akustik & Raum AG**  
LE BON TON ●●●

Diversité, innovation, passion.

# FORMEX

Découvrez  
notre nouvelle  
collection !

## PANNEAUX POUR FONDS DE NICHE

La solution parfaite pour la cuisine – les panneaux de fond de niche de FORMEX sont résistants à l'eau et aux rayures, très durables et peuvent être collés directement sur n'importe quel support mural.



# EFFI CIE NCY

## HAUTE PERSONNALISATION.

Usines clés en main sur mesure, intégration des solutions du groupe Biesse avec des logiciels et des machines complémentaires. La combinaison parfaite de l'expérience Biesse et du génie italien.



Selco SK 4

TEL. +41 (0)41 399 09 09  
INFO@BIESSE.CH

 **BIESSE**

## AUGMENTATION DE VOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES – UNE OCCASION LUCRATIVE À SAISIR

### Recherche de partenaires d'installation pour notre produit

Notre maison B. König technique du bâtiment Sàrl produit, distribue et installe avec succès depuis plus de 15 ans un système de dévaloir à linge invisible.

La qualité est notre priorité. Comme la demande pour nos produits augmente, nous recherchons en Romandie des partenaires indépendants pour l'installation du dévaloir à linge invisible chez nos clients, généralement dans des habitations neuves.

### En tant que menuisier, vous êtes prédestiné à nous aider!

Nous vous offrons la possibilité d'augmenter votre chiffre d'affaires et, si vous le souhaitez, de distribuer notre produit en tant que revendeur à des conditions intéressantes. La connaissance de l'allemand serait un avantage.

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site web: [www.b-koenig.ch/devaloir-a-linge](http://www.b-koenig.ch/devaloir-a-linge)

Nous nous réjouissons de votre prise de contact!

### Votre contact:

B. König Haustechnik GmbH  
Sandra Heiniger, Suppléance de la direction  
E-Mail: [s.heiniger@b-koenig.ch](mailto:s.heiniger@b-koenig.ch)  
Mobile: 078 698 95 90



## Rigips® Glasroc X



### Une solution système sûre pour une utilisation aussi à l'extérieur

La plaque de plâtre à armature en voile non-tissé Rigips® Glasroc X est parfaitement appropriée pour des constructions sèches de grande qualité dans les salles humides et les salles d'eau, et pour une utilisation dans les zones extérieures protégées. Rigips® Glasroc X prouve ses qualités dans tous les domaines d'utilisation, que ce soit dans la construction légère en acier ou comme composant à effet statique de bâtiments en bois, en combinaison avec des systèmes d'isolation thermique extérieure ayant fait leurs preuves.



[gypsum4wood.ch/fr](http://gypsum4wood.ch/fr)



# DES SOLUTIONS INNOVANTES POUR DES BÂTIMENTS EFFICACES SUR LE PLAN ÉNERGÉTIQUE

Texte : Fabrice Müller – Traduction ; Stéphane Willemin – Photos : Stuberholz, Timbatec

**Le bois offre de nombreuses possibilités au niveau énergétique tant pour les nouvelles constructions que pour les rénovations de maisons massives : des solutions innovantes permettent de réduire considérablement non seulement l'énergie d'exploitation, mais aussi les besoins énergétiques globaux des bâtiments. La protection thermique estivale nécessite également de nouvelles approches, car le changement climatique va accentuer la problématique.**

À Thoune, un immeuble très particulier a été construit au Blümlimattweg 15. Le bâtiment, qui compte cinq unités d'habitation, est dépourvu d'éléments en béton et en acier - très gourmands en énergie. «Le fait de renoncer systématiquement au béton a nécessité des solutions innovantes, notamment pour la construction de la cave», explique Stefan Zöllig, fondateur et copropriétaire du bureau d'ingénieurs Timbatec, basé à Thoune. La technologie Timber Structures 3.0 (TS3), codéveloppée par la Haute école spécialisée bernoise, a été utilisée comme alternative au béton. Elle permet d'assembler des éléments de construction en bois massif, lamellé-collé ou lamellé-croisé sur les chants au moyen d'un joint de scellement. Ainsi, des panneaux porteurs multiaxiaux avec des appuis ponctuels ou des structures plissées peuvent être réalisés de toutes formes et toutes dimensions. «Ceci

ouvre des perspectives architecturales et créatives qui n'étaient jusqu'à présent pas accessibles à la construction en bois», souligne Stefan Zöllig.

## Renoncer à l'acier et au béton

Au sous-sol du bâtiment d'habitation, des panneaux en bois lamellé-croisé sont posés sur une plaque isolante de 160 millimètres d'épaisseur en mousse de polystyrène extrudé (XPS) rigide. Un film EPDM enveloppe le bois pour le protéger de l'humidité. Des joints TS3 relient les différents panneaux lamellés-croisés. Ces derniers reposent uniquement sur des piliers porteurs. Les murs intérieurs ne sont pas prévus pour porter, ce qui permet une grande flexibilité dans l'utilisation du sous-sol. En tant qu'ingénieur en construction bois, Stefan Zöllig renonce volontairement à l'utilisation de l'acier et du béton, même pour les planchers des étages. Il mise plutôt sur des panneaux lamellés-croisés avec une couche d'alourdissement en gravier calcaire lié, sur lesquels sont montés l'isolation phonique et le parquet. «Si nous voulons construire de manière plus efficace sur le plan énergétique et freiner le changement climatique, nous devons renoncer à l'acier et au béton», affirme l'innovateur de la construction en bois de Thoune. Zöllig ajoute qu'en principe, on peut même renoncer au chauffage : «Chauffer, c'est avouer que la maison a été mal construite. À la base, elle n'a pas besoin de chauffage». Toutefois, renoncer totalement à la production de chaleur est aussi un défi au niveau légal. La réglementation en matière de construction diffère selon les cantons et les communes.

## Les facteurs décisifs

Le bois offre de nombreuses possibilités pour des enveloppes du bâtiment à haute efficacité énergétique, explique Hanspeter Kolb, professeur de protection incendie et d'enveloppes du bâtiment à l'Institut pour la construction en bois, les structures porteuses et l'architecture de la Haute école spécialisée bernoise à Bienne. Mais certaines conditions doivent être remplies. «Les facteurs décisifs pour des constructions en bois efficaces au niveau énergétique sont l'architecture, la forme du bâtiment ou le rapport entre le volume et la surface, l'orientation sur le terrain, le concept du bâtiment avec un gain solaire important en hiver et un bon refroidissement nocturne en été, ainsi que le rapport entre les éléments de construction opaques et les fenêtres».

## Les maisons massives font peau neuve

Les solutions en bois s'imposent également pour les rénovations énergétiques et les agrandissements (surélévation, annexe) de maisons massives existantes. À Zurich-Witikon par exemple, le bureau d'architecture Kämpfen Zinke + Partner AG a réalisé une rénovation et une surélévation d'un bâtiment datant de 1947. La maison individuelle a été agrandie pour devenir une maison à trois logements et a été dotée d'une façade isolée et ventilée par l'arrière. Ceci présente l'avantage, lors de rénovation de maisons massives, d'une compensation optimale de la pression de vapeur et de l'humidité, explique Beat Kämpfen qui, en tant qu'architecte, travaille exclusivement avec du bois. La façade sud est entièrement constituée de capteurs solaires. «L'installation

↓ Lors de la construction de cet immeuble (5 unités d'habitation) à Thoune, on a complètement renoncé à l'acier et au béton. Ainsi, le besoin énergétique total de la maison a pu être maintenu à un faible niveau.



### Prêt pour la construction durable

Les professionnels du secteur du bâtiment peuvent acquérir des compétences supplémentaires dans le domaine de la construction durable et efficace au niveau énergétique en suivant une formation continue :

- Minergie Suisse: [www.minergie.ch](http://www.minergie.ch)
- Energie Zentralschweiz: <https://www.energie-zentralschweiz.ch/>
- Forum Energie Zürich: <https://www.forumenergie.ch/>
- CPIsover: [www.cpiisover.ch](http://www.cpiisover.ch)
- Energie-Cluster: [www.energie-cluster.ch](http://www.energie-cluster.ch)
- Bauphysik für Handwerker III – Reconnaître et éviter les ponts thermiques: [www.infoenergie.ch](http://www.infoenergie.ch)

### Francs Energie

Sur le portail [francsenergie.ch](http://francsenergie.ch), les particuliers et les entreprises trouveront le programme de promotion de l'énergie et de la mobilité qui leur convient. Toutes les offres d'encouragement disponibles de la Confédération, des cantons et des communes ainsi que des fournisseurs d'énergie régionaux et d'autres prestataires y sont répertoriées. [www.francsenergie.ch](http://www.francsenergie.ch)



↑ Même la cave est en bois: des panneaux lamellés-croisés sont posés sur une plaque d'isolation de 16 centimètres d'épaisseur; un film EPDM enveloppe le bois pour le protéger de l'humidité.

verticale du grand champ de capteurs maximise le rendement solaire hivernal et réduit en même temps le rendement solaire estival. Ainsi, le soleil contribue de manière relativement régulière à la couverture des besoins énergétiques tout au long de l'année, et le chauffage à pellets peut rester éteint par beau temps», précise le concepteur. La surélévation du bâtiment en dur a été réalisée avec des modules en bois préfabriqués industriellement. Grâce à cette stratégie de transformation, l'énergie grise nécessaire a pu être maintenue «à un niveau très bas» selon Beat Kämpfen.

### Réduire la quantité de couches

Face au changement climatique et à la hausse des températures estivales qui en découle, la protection thermique estivale revêt une importance toujours plus grande. Dans ce domaine aussi, le bois est un atout, comme l'explique Simon Grünig, ingénieur en construction bois chez Weber Energie und Bauphysik à Berne. «Sur les façades en bois ventilées, il n'y a pratiquement pas d'accumulation de chaleur. Cela permet de réduire les îlots de chaleur à l'extérieur dans les zones densément construites. À cela s'ajoute le fait que grâce aux constructions à ossature bois peu encombrantes, il reste plus de place pour l'isolation afin de protéger la maison de la chaleur et contre le froid». Simon Grünig plaide pour plus de simplicité et de matières premières naturelles dans la construction en bois. «En réduisant le nombre de couches et en attribuant à la place plusieurs fonctions aux différents matériaux, la construction en bois devient non seulement moins chère, mais aussi plus efficace sur le plan énergétique lors de sa fabrication», explique Simon Grünig. Pour l'ingénieur en construction bois, l'innovation

dans la construction en bois réside donc dans la simplicité et la réduction des couches.

### Protection thermique estivale

Lors des discussions sur la protection thermique estivale des constructions en bois, le manque de masse d'accumulation du bois est souvent mis en avant. Selon Simon Grünig, le problème peut être résolu par exemple avec des éléments préfabriqués en bois et en béton, dans lesquels le recouvrement en béton entre les nervures est visible par le bas. Le béton sert alors de masse d'accumulation. Le plafond nervuré est une évolution des plafonds mixtes bois-béton et présente l'avantage de permettre, en combinaison avec une bonne aération par les fenêtres pendant la nuit, de réduire les pics de température pendant la journée. Des fenêtres de taille adéquate et une protection solaire conséquente sont toutefois ici aussi des facteurs décisifs pour la protection thermique en été. Beat Kämpfen mise sur des chapes en ciment de huit à neuf centimètres d'épaisseur au lieu des cinq habituels.

Mais le manque de masse du bois constitue-t-il vraiment un inconvénient en matière de protection thermique estivale? Selon Matthias Schmid, auteur de l'étude actuelle «Mise en œuvre de la protection thermique estivale en 2060» et ingénieur au bureau Prona AG à Bienne, les études les plus récentes prouvent que cette thèse doit être reconsidérée. Les positions adoptées jusqu'à présent se basent sur des calculs avec peu de jours de canicule d'affilée (< 5 jours). «Les prévisions climatiques actuelles pour l'année 2060 montrent toutefois qu'il faut s'attendre dans un avenir proche à vingt jours de chaleur consécutifs ou plus. Dans ce cas, les

constructions avec une part de masse élevée sont désavantagées, car un refroidissement nocturne passif ne peut pas à lui seul réguler suffisamment les charges thermiques», justifie Schmid, qui ajoute: «Nos premières études confirment cette thèse. La construction en bois, combinée à des systèmes de refroidissement passifs ou semi-actifs, permet de mieux gérer les périodes de chaleur prolongées et gagnera donc en importance à l'avenir».

Enfin, l'architecture joue un rôle décisif. Le fondateur de Timbatec, Stefan Zöllig, est convaincu qu'avec les températures plus chaudes en été, les bâtiments seront à l'avenir moins orientés vers le sud, mais davantage vers le nord, plus frais. De même, l'époque des grandes façades vitrées, qui chauffent fortement un bâtiment, appartiendra bientôt au passé. ■

### Le Programme Bâtiments : des incitations financières pour des constructions (en bois) efficaces sur le plan énergétique

Le Programme Bâtiments de la Confédération soutient les projets de construction par des subventions si la consommation d'énergie ou les émissions de CO<sub>2</sub> sont réduites dans les bâtiments. Les mesures de construction telles que l'isolation thermique de l'enveloppe du bâtiment ou les assainissements énergétiques complets ainsi que les nouvelles constructions selon les normes Minergie-P et CECB-A/A sont encouragées. Les cantons déterminent individuellement quelles mesures ils encouragent et à quelles conditions. <https://www.leprogrammebatiments.ch/fr/>

**COMPÉTENCE  
DANS L'ARTISANAT**

**FELDER  
FORMAT 4**

Des performances de ponçage sur mesure pour une surface parfaite

Calibrage,  
ponçage de  
finition, ponçage  
de placage,  
ponçage  
de vernis

**HM-SPOERRI SA**  
Machines à bois

FW 1102 perform,  
finish 1352 modular

8184 Bachenbülach | Tel.: 044 872 51 00 | www.hm-spoerri.ch

**Point de fusion  
> 1000 °C**

La laine de pierre Flumroc.  
**La protection incendie  
crée la sécurité dans la  
construction bois.**

[www.flumroc.ch/1000degres](http://www.flumroc.ch/1000degres)

**FLUM  
ROC**

**SWISS**

DACHCOM



## ePoignée de porte FingerScan : l’empreinte digitale remplace la clé

Aucun problème avec l’ePoignée de porte FingerScan qui permet d’ouvrir la porte d’entrée en posant simplement le doigt sur le module du lecteur d’empreintes digitales ekey.

L’ePoignée de porte FingerScan est disponible sur garnitures de sécurité et sur plusieurs modèles de poignées battantes, dans des finitions tendances dont le noir mat.

**ekey**



**Nouveau :** avec module de lecteur d’empreintes digitales ekey et une utilisation optimisée avec l’App ekey bionyx!

# UN NOUVEL ERP PARFAITEMENT ADAPTÉ

« Avec BormBusiness, tout le processus administratif et technique est regroupé dans un seul programme. Nous pouvons ainsi traiter les projets de nos clients de A à Z dans le même programme. »

La société TAVAPAN SA est une menuiserie industrielle suisse basée à Tavannes. Son histoire remonte à plus de 85 ans puisqu'elle est issue d'une scierie et d'un moulin idéalement situés à la source de la Birse.

Aujourd'hui, l'entreprise rayonne dans toute la Suisse et exporte ses produits à l'international. Elle est spécialisée dans la confection de panneaux variés, développés pour les besoins spécifiques de l'agencement et de la construction.

Depuis la reprise privée de l'entreprise par Monsieur Walter Zürcher en 2010, la société est 100% suisse et indépendante.

## Des besoins nouveaux

Avec l'évolution de son activité au cours des dernières années, la société TAVAPAN SA a été confrontée à de nouveaux besoins. Elle a finalement constaté que son ancien ERP ne correspondait plus à la situation. C'est Madame Sabine Blondel qui a pris en main le projet avec le but de trouver un nouveau logiciel qui leur serait bénéfique.

« Nous avons besoin d'une solution aussi bien au niveau de la vente de panneaux que pour l'établissement de projets spécifiques avec débitage sur mesure, collage de chants, usinage, etc. » S. Blondel, responsable de l'administration.

Vu la diversité des produits et les nombreux services proposés par TAVAPAN SA à ses clients, un logiciel de gestion souple et adaptable était nécessaire. C'est ce qui a conduit Madame Blondel vers BormBusiness.

« BormBusiness est un programme très flexible, qui peut être adapté aux besoins spécifiques d'une entreprise. C'est pour nous son grand point fort, car nous sommes en constante adaptation face aux demandes de notre clientèle. »



## Un changement conséquent

Comme tout changement, le passage au nouveau système informatique apportait son lot de défis.

« Le changement d'ERP était un sujet sensible pour la direction qui appréhendait les conséquences que la transition pourrait avoir sur le suivi administratif et l'éventuelle perte d'informations due à cette transition. »

Malgré ces craintes, la direction a décidé au printemps 2020 de faire la transition vers BormBusiness; une décision courageuse qu'ils ne regrettent pas aujourd'hui.

« Nous sommes enchantés du programme. On ne reviendrait en arrière pour rien au monde ! »

Les avantages du nouveau système se sont très vite fait ressentir pour les utilisateurs dans la saisie des données.

« Avant notre passage sur BormBusiness, nous avions plusieurs supports pour effectuer notre travail et beaucoup de choses devaient être saisies à double, voir à triple ! »

Grâce à la centralisation des informations et à des flux de gestion des processus continus dans BormBusiness, la situation a bien changé aujourd'hui.

« Les documents administratifs (offre, confirmations, factures, etc), la programmation de nos tournées de transport, la saisie des listes de débitage, la gestion de notre stock de



← Walter Zürcher, Sabine Blondel et Sylvain Favre-Bulle

matériel, tout est saisi dans BormBusiness et une modification à un endroit est automatiquement reportée. »

## Un encadrement compétent

Sabine Blondel constate qu'un tel projet n'aurait pas pu être mené à bien sans une équipe de projet engagée et compétente.

« L'échange fort aimable et le support technique fourni par la maison Borm ont fait le poids dans la balance. »

Lors d'un changement d'ERP, pouvoir compter sur des spécialistes expérimentés et appliqués est indispensable.

« Le support fourni par M. Favre-Bulle et son collègue nous ont aidés à rester optimistes et à nous investir pleinement dans le travail qu'incombe le changement d'un ERP. »

Pour Madame Blondel, cette transition est une réussite et un avantage pour l'avenir. Elle conclut :

« Notre ERP s'affine peu à peu et aujourd'hui, j'ai l'impression d'avoir toujours travaillé avec BormBusiness, car il ressemble exactement à ce que nous attendions. » ■



Borm-Informatik AG | 6431 Schwyz  
T 0418177988 | www.borm.ch | borm.fr@borm.ch

**Les meilleurs conseils  
sont-ils vraiment réservés  
aux menuisiers?  
Non, les constructeurs  
en bois peuvent désormais  
aussi en profiter.**



[www.opo.ch/  
construction-en-bois](http://www.opo.ch/construction-en-bois)

Depuis des années, nous offrons comme un solide partenaire pour les menuisiers et les assistons de l'appel d'offres aux questions techniques sur les différents produits en passant par la planification. Nous proposons désormais aussi ce service aux constructeurs en bois avec nos spécialistes aguerris – si ce ne sont pas de bonnes nouvelles!

**OPO OESCHGER**  
**Comptez sur nous.**

# CONSTRUIRONS-NOUS À L'AVENIR DE GRANDS OUVRAGES D'INFRASTRUCTURE, COMME DES PONTS D'AUTOROUTE, EN BOIS ?

Texte et photos : [www.bfh.ch](http://www.bfh.ch)

La construction d'infrastructures est l'un des principaux émetteurs de CO<sub>2</sub> en Suisse, notamment en raison du recours au béton armé. Si l'on utilisait davantage le bois, ce secteur pourrait contribuer à la décarbonisation. Des ponts pour charges lourdes avec des éléments à caisson précontraints permettraient de réaliser de grands ouvrages tels que des ponts d'autoroute et des viaducs.



↑ Stefan Zöllig, directeur et copropriétaire de Timber Structures 3.0 AG ainsi que fondateur de Timbatec Holzbauingenieure AG

Le Conseil des États et le Conseil national ont adopté la motion « Recherche et innovation sur l'utilisation du bois dans la construction d'infrastructures pour contribuer à la décarbonisation ». Il s'agit maintenant de remplacer le béton armé dans la construction d'infrastructures par des matériaux qui stockent le CO<sub>2</sub>, comme le bois. Pour y parvenir, la BFH a élaboré une stratégie de recherche en collaboration avec TS3 et d'autres partenaires économiques. Un premier modèle de travail a été mis en place le 9 mai à Bienne et peut être visité.

## Étude de faisabilité sur les ponts en bois pour charges lourdes

À ce jour, il existe déjà des exemples prometteurs de construction d'infrastructures à base de bois : les passages à faune, par exemple. Mais avant de pouvoir construire de grands ponts – en particulier des ponts dans l'axe du sens de la circulation –, la recherche a encore du travail. Sous la direction du professeur Steffen Franke, la BFH réalise une étude de faisabilité sur les ponts en bois pour charges lourdes destinés aux routes nationales et cantonales suisses. De janvier 2022 à juillet 2023, des tests combinant les sections transversales de caisson telles qu'ils sont utilisés dans la construction en béton et la technologie de précontrainte en bois seront menés. Ce projet entend préciser la géométrie du caisson, le tracé des éléments de précontrainte et la transmission de force en des points précis au sein de la structure. Mais l'étude portera également sur le processus de construction. Dans le cadre du projet, un premier modèle de travail composé de deux modules d'une section transversale de pont a été élaboré et érigé pour une analyse détaillée.

## Raccordement au moyen de la technologie TS3

La technologie TS3 permet de réaliser de grandes surfaces en bois. Il a fallu dix années de recherche conjointe entre



Timbatec, la Haute école spécialisée bernoise et l'EPF de Zurich pour la mettre au point. Utilisée avec succès dans le bâtiment et pour d'autres applications, la technologie TS3 est aujourd'hui prête à être commercialisée. Les éléments de pont sont prévus pour un pont conçu de manière transversale par rapport à l'axe. Cela permet, par exemple, de réaliser une route cantonale qui enjambrerait une autoroute à six voies avec un pilier central (2 x 22,5 m de portée comme poutre à deux travées et 40 tonnes de charge utile). Les différents panneaux des éléments sont reliés de manière rigide grâce à la technologie TS3, ce qui accroît la résistance à la torsion et permet aux panneaux d'interagir efficacement. En alignant plusieurs de ces éléments, en les reliant au moyen de la technologie TS3 et en appliquant ensuite la précontrainte à cette structure, un pont

pourrait être réalisé. Les éléments du pont sont un modèle de travail qui permet d'évaluer de façon plus directe les nombreux détails afin de tester de nouvelles techniques dans le cadre du projet de recherche en cours. ■

#### Pour de plus amples informations:

[www.bfh.ch/ponts-en-bois-charges-lourdes](http://www.bfh.ch/ponts-en-bois-charges-lourdes)

#### Contacts:

Dr. Steffen Franke, professeur de construction bois et de statique, +41 32 344 03 05, [steffen.franke@bfh.ch](mailto:steffen.franke@bfh.ch)

Stefan Zöllig, directeur et co-propriétaire Timber Structures 3.0 AG ainsi que fondateur Timbatec Holzbauingenieure AG, +41 58 255 15 01, [stefan.zoellig@ts3.biz](mailto:stefan.zoellig@ts3.biz)

↑ **Modèle de travail d'un pont en bois pour charges lourdes à Bienne**

PUBLICITÉ



Demandez  
une offre:  
0848 820 820

## Moins de tracas pour les indépendants.

L'assurance des chefs d'entreprise de la Suva offre une protection financière unique en son genre aux personnes exerçant une activité lucrative indépendante en cas de maladies professionnelles et d'accidents du travail ou durant les loisirs. Les membres de la famille travaillant dans l'entreprise sans percevoir de salaire soumis à l'AVS peuvent également en bénéficier. Infos complémentaires: [www.suva.ch/chefsentreprise](http://www.suva.ch/chefsentreprise).

**suva**

# TROUVEZ LA COLLE ADAPTÉE POUR CHAQUE TRAVAIL DE MONTAGE

Collano introduit sur le marché la colle à dispersion en cartouche Collano BM 303 (autrefois Elotex EB). Ainsi Collano couvre l'ensemble des applications de montage avec seulement six cartouches.

La colle de montage PVAc Collano BM 303 complète idéalement l'assortiment Collano des colles de montage. En tant que colle à dispersion pâteuse et, par conséquent, qui ne coule pas, Collano BM 303 convient tout particulièrement pour tous les travaux à l'établi et à la pose en intérieur. Les cartouches pratiques permettent un dosage précis de la colle pour un montage rapide et propre.

## Collano BM 303 assemble durablement les matériaux en bois les plus divers

Divers matériaux tels que les panneaux de fibres et les plaques à base de bois, la pierre, la céramique, les matériaux isolants, les plaques de plâtre renforcées, le béton et les panneaux agglomérés liés au ciment peuvent être assemblées de manière durable avec Collano BM 303. Son long temps d'ouverture et sa stabilité permettent la réalisation de différents types de joints, ouverts ou fermés. Lorsqu'elle est encore humide, cette colle se nettoie facilement. Grâce à sa base de dispersion, Collano BM 303 répond aussi à des hautes exigences écologiques. Depuis sa création en 1947, l'entreprise familiale a fourni un travail de pionnier dans la polymérisation de dispersion. Avec la colle BM 303, Collano reste fidèle à ses principes.

## Trouvez le produit adapté pour chaque montage

La gamme de produits Collano est « réduite au maximum ». Convient à des applications de montage à l'intérieur et à l'extérieur : pour les murs, plafonds ou sols ; surfaces, joints ou objets. Collano propose des colles à base de silane, de PUR et de dispersion. Pour les travaux de montage, chacune offre des caractéristiques spécifiques telles qu'un haut pouvoir adhésif initial, des propriétés

d'isolation phonique ou une force adhésive maximale. Parmi les 6 colles de montage, 5 portent un écolabel.

- Collano A 1970 – la colle universelle **répondant aux plus hautes exigences** pour assurer des joints d'une parfaite étanchéité
- Collano BM 866 – colle High Tack hautement résistante avec **une adhésion initiale de 200 kg/m<sup>2</sup>**
- Collano BM 810 – stable, rapide, polyvalente, pour réaliser des collages et des joints
- Collano BM 107 – haute résistance finale, collage résistant à l'eau avec un temps de pressage court
- Collano BM 303 – colle PVAc pâteuse pour une utilisation intérieure
- Collano RS 8021 – Grande cohésion en cas de joint mince, spatulable

## Nos spécialistes

Avec ses colles, Collano fait preuve d'une compétence maximale dans tous les domaines du montage. Les professionnels des secteurs industriels et commerciaux comptent sur

l'efficacité de ses produits pour le collage de matériaux les plus variables. Les conseillers en colles de Collano accompagnent vos clients dans leurs missions quotidiennes en leur offrant un conseil engagé et sur mesure. Depuis 75 ans, Collano poursuit l'objectif de créer des assemblages collés simples, rapides et sûrs. À cet effet, le spécialiste suisse des colles développe continuellement ses produits et systèmes innovants. ■

**Collano**<sup>®</sup>

Collano AG  
Neulandstrasse 3  
CH-6203 Sempach Station  
[www.collano.com](http://www.collano.com)

En savoir plus sur notre nouveau  
Collano BM 303



↑ Les colles de montage Collano : le bon produit pour chaque application

# idevo

Kanten seit 1975

## Simple. Flexible. Juste.

La bande de chant la mieux adaptée au panneau de votre commerçant spécialisé régional.



«La collaboration étroite entre idevo et les commerçants régionaux de panneaux et placages permet un déroulement des commandes simple, fiable et flexible pour nos clients.»

Valery Gerber,  
Directeur d'Idevo



**Votre partenaire fiable pour toutes les questions concernant les bandes de chant**

En tant que partenaire du commerce des panneaux et des placages, nous proposons des services de revêtement, de confection et de livraison pour toutes les bandes de chant. Nous sommes flexibles, même pour des commandes à court terme et en petites quantités, et ce depuis 1975.

Idevo AG  
Eptingerstrasse 23  
CH-4436 Oberdorf

T +41 61 965 93 93  
M [info@idevo.ch](mailto:info@idevo.ch)  
[www.idevo.ch](http://www.idevo.ch)

# LE SAPIN DOUGLAS – UNE ESSENCE D'AVENIR ?

Texte et photos: David Coulin, Projet Douglas

Tout le monde parle d'essences adaptées aux changements climatiques – mais quelles sont concrètement ces essences ? ForêtSuisse, Industrie du bois Suisse et la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) lancent, en collaboration avec l'Institut de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (WSL) et le Centre de compétence en sylviculture (CCS), une série de manifestations consacrée à cette question, et cela dans un cadre aussi bien théorique que pratique.



← Monsieur  
Christian  
Amhof

## Commençons par le sapin Douglas

Avec le réchauffement climatique, certaines essences comme l'épicéa et le sapin sont toujours plus sous pression, notamment à basse altitude. L'une des essences susceptibles de sauter dans la brèche est le sapin Douglas, ou simplement douglas (*Pseudotsuga menziesii*). Mais plusieurs questions se posent: Quelles sont les opportunités et les risques écologiques? Comment gérer et exploiter le douglas du point de vue sylvicole? Quelles sont les utilisations possibles du douglas et de quoi faut-il tenir compte lors de sa transformation?

C'est surtout ce dernier point qui devrait intéresser les professionnels du bois. Christian Amhof, directeur de la scierie Lang, à Hochdorf – une entreprise qui s'est spécialisée dans le débitage du douglas – sait de quoi il

parle. Sur le site de cette scierie, on trouve effectivement d'imposants billons de douglas. «Nous recevons des pièces jusqu'à 22 mètres de longueur», précise Christian Amhof. Un bel exemple de réalisation en douglas est constitué par le pont en bois de St-Anna, à Mayschoss an der Lahr, en Allemagne: la structure porteuse de ce pont de près de 30 mètres de longueur, avec une charge utile de 20 tonnes, est constituée par quatre troncs entiers de douglas d'un diamètre de 85 centimètres, pour 14,6 mètres de longueur. La scierie de Lang a débité le bois de douglas pour le restaurant Hergiswald, au-dessus de Lucerne-Kriens. Deux poteaux en douglas, visibles en façade, supportent plusieurs étages et des poutres et poteaux en bois massif de douglas constituent également la charpente, apparente à l'intérieur. Même les sols et les murs en madriers sont en douglas.

PUBLICITÉ

www.bieriholzlacke.ch

**bieri**

**WE ARE WATERBORNE**

VERNIS - MORDANTS

**VERNIS INCOLORE POUR L'EXTERIEUR**

WETTERLACK BRILLANT	NO. 1000
WETTERLACK MAT	NO. 1001
DILUANT	NO. 4680

Qu'est-ce qui fait l'intérêt de ce bois ? « D'une part, c'est sa résistance et son élasticité », précise Christian Amhof. Sa rigidité et sa densité sont notamment plus élevées que celles de l'épicéa et du sapin. « D'autre part, il convient de relever sa durabilité », poursuit-il. Le douglas est en effet résistant aux intempéries, robuste, résistant à l'abrasion et – surtout – résistant aux champignons et aux insectes ravageurs du bois. S'il ne présente donc pas de bleuissement comme pour le bois bostryché d'épicéa ou de sapin, il présente en revanche une autre coloration : le bois d'aubier jaune, qui se distingue des tons rougeâtres du duramen. « Le douglas n'est pas livrable sans aubier », précise Christian Amhof, « mais l'aubier du douglas est plus résistant que, par exemple, celui du mélèze. » Ces teintes du douglas, soulignées par une texture régulière, permettent de créer des contrastes intéressants.

Mais le douglas a aussi ses points faibles. « Certaines grumes n'ont pratiquement pas

de résine, alors que d'autres présentent des écoulements de résine problématiques, sous forme de gouttelettes, au passage du bois initial au bois tardif », admet Christian Amhof. Il recommande par conséquent de monter les éléments en douglas au printemps ou à l'automne, et de ne pas l'exposer en plein soleil. Par ailleurs, le douglas est plus cassant que l'épicéa et le sapin. « Les points faibles se situent principalement au niveau des verticilles », relève Christian Amhof. Heureusement, les écartements entre les verticilles sont relativement importants – notamment lorsque le douglas est ébranché au cours des premières années. « Malgré cela, il vaut mieux monter les planches de douglas avec le côté cœur à l'extérieur, afin d'éviter l'apparition de fentes. Et si le montage est réalisé verticalement, avec les cernes debout, l'eau est mieux évacuée. » Il faut malgré tout compter avec une perte de 20%, lors du débitage du douglas. « Ce qui n'empêche pas le douglas d'être de plus en plus apprécié », se réjouit Christian Amhof. ■

#### Manifestation en ligne et visite en forêt sur le thème du douglas

Sur les sites Internet de ForêtSuisse, IBS et HAFL, on trouvera des liens vers une plate-forme Internet, sur laquelle sont proposées des présentations vidéo sur l'écologie, l'économie et l'utilisation du douglas.

Des visites en forêt auront lieu dans différentes régions du pays, afin d'approfondir les thématiques autour de l'écologie, de l'économie et de la sylviculture du douglas. Des forestiers expérimentés et des spécialistes de la forêt présenteront sur place leur gestion de cette essence, et se tiendront à disposition des participants pour des discussions et pour répondre à leurs questions, dans le cadre de l'apéro qui suivra.

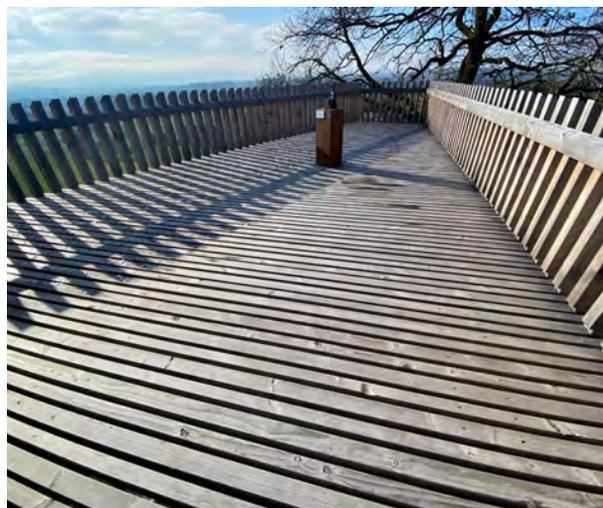
Date en Romandie : Vendredi 10 juin, 16h00 – 17h30 Boudry NE (en français)

La plate-forme Internet avec les programmes de toutes les manifestations ainsi que les formulaires d'inscription et les présentations vidéo est accessible via le lien suivant : [www.bfh.ch/douglas](http://www.bfh.ch/douglas)

Toutes les manifestations sont gratuites. Elles sont ouvertes à toute personne intéressée, mais le nombre de participants est limité. Nous vous prions par conséquent de vous inscrire assez tôt. Madame Anke Schütze se tient à votre disposition pour toute question organisationnelle : [anke.schuetze@bfh.ch](mailto:anke.schuetze@bfh.ch).

↓ Billes de Douglas avec leur aubier jaune

→ Terrasse en douglas de la tour romaine à Hohenrain LU



# Un arbre qui a de l'avenir.

## Bois pour fenêtre en douglas suisse



tr douglas, naturel, ddd

débîts lamellés pour fenêtres et portes. Certifié Bois Suisse.

**sägerei trchsel ag**



3099 rüti bei riggisberg  
031 808 06 06, [trchsel-holz.ch](http://trchsel-holz.ch)

# PROFILBOIS

4950 Huttwil, Tel. 062 959 77 88 Fax 062 959 77 78

**Profilés en bois massif**  
Toutes les formes & couleurs au choix



[www.profilbois.ch](http://www.profilbois.ch)

### Cerclage avec bandes acier et plastique

Appareil pour feuillard d'acier      Appareil avec accu      Machine à attacher semi-automatique



Feuillard en acier      PET- et PP Bandes



Notre représentant pour la suisse romande: Ch. Michoud 079 503 17 62

**TOREX AG** 

Durisolstrasse 1B      Tel 056 622 49 22      info@torex.ch  
5612 Villmergen      Fax 056 622 13 63      www.torex.ch





## Swissgaranta

Société coopérative d'assurance depuis 1907

- ▶ **Garanties du bâtiment**
- ▶ **Garanties selon les normes**
- ▶ **Garanties d'exécution**
- ▶ **Garanties pour les défauts de l'ouvrage**
- ▶ **Assurances accidents**



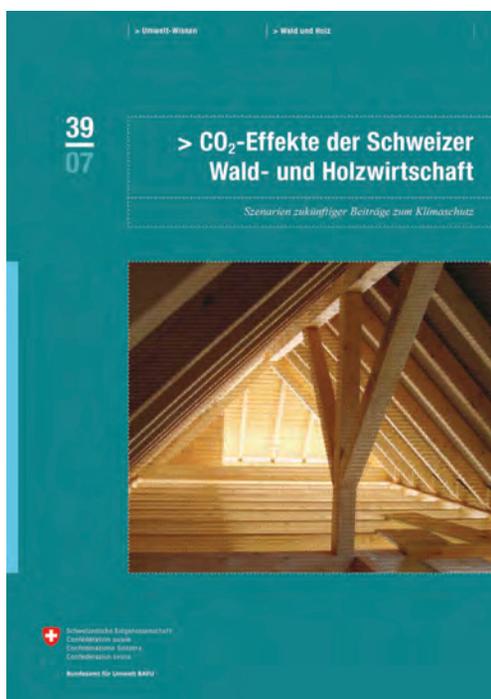
**Swissgaranta**      Vladimir Sigrist  
Unterer Graben 1      Conseiller clientèle Suisse romande  
9004 St-Gall      vladimir.sigrist@swissgaranta.ch  
[www.swissgaranta.ch](http://www.swissgaranta.ch)      079 308 81 30

Pour de plus amples renseignements et vos commandes en ligne: [www.swissgaranta.ch](http://www.swissgaranta.ch)

# NOUVELLE LOI SUISSE SUR LE CO<sub>2</sub> 2030: POUR UNE UTILISATION SYSTÉ- MATIQUE DE LA FORÊT ET DU BOIS

Texte et visuels : [www.lignum.ch/fr](http://www.lignum.ch/fr)

L'économie suisse de la forêt et du bois salue la révision partielle de la loi sur le CO<sub>2</sub> pour la période 2025-2030. L'objectif est de réduire les émissions de gaz à effet de serre de la Suisse à un niveau qui ne dépasse pas la capacité d'absorption des puits de carbone. Dans cette perspective, Lignum demande une prise en compte globale des prestations climatiques de la forêt et du bois.



↑ Effets de l'économie forestière et de l'industrie du bois sur le CO<sub>2</sub>. En allemand, résumée en français pp 13-16 OFEV, 2007, 102 pages

Pour l'économie de la forêt et du bois, il est juste de réduire les gaz à effet de serre en priorité par des mesures prises en Suisse. L'économie de la forêt et du bois peut en effet apporter une contribution importante à cet objectif. L'utilisation accrue du bois dans la construction en substitution aux matériaux à forte consommation d'énergie et émetteurs de gaz à effet de serre représente une opportunité de construire en ménageant les ressources et le climat, et ainsi réduire massivement les émissions de CO<sub>2</sub>.

« Le bois est la voie vers une construction durable en Suisse. La protection du climat par une utilisation accrue du bois est peu coûteuse et peut être mise en œuvre sans délai grâce à des technologies performantes et éprouvées », déclare Jakob Stark, président de Lignum et conseiller aux États. « Notre pays doit dorénavant créer des conditions-cadres favorables pour que davantage de bois soit rapidement mis en œuvre dans la construction et les infrastructures ».

## LE SAVIEZ-VOUS ?

Manitou renouvelle sa gamme complète de chariots télescopiques rotatifs MRT VISION & VISION+ offrant ainsi des performances encore plus adaptées aux professionnels de la construction.

Profitez de notre expérience et nous aurons le plaisir de vous conseiller.

**VENTE**  
**LOCATION**  
**OCCASION**



Découvrez la nouvelle gamme  
MRT VISION & VISION+

**BERNARD FREI**  
soulever → déplacer → transporter

Tél 032 867 20 20 – [www.bernardfrei.ch](http://www.bernardfrei.ch)



La forêt et le bois fournissent des prestations climatiques multiples. La forêt séquestre le CO<sub>2</sub> de l'atmosphère. Les constructions et les aménagements intérieurs en bois stockent durant des décennies, voire des siècles, le carbone naturellement lié dans l'arbre. Le bois peut surtout substituer des matériaux défavorables au climat et ainsi épargner leurs émissions de CO<sub>2</sub>. Ces trois prestations – séquestration, stockage, substitution – doivent être prises en compte par la loi. L'intégration de toutes les prestations de la forêt et du bois pour la réduction des émissions de CO<sub>2</sub> est également essentielle lors de la définition des exigences pour la délivrance des certificats nationaux.

Lignum estime qu'à l'avenir la définition des standards des bâtiments doit davantage tenir compte de l'ensemble du cycle de vie d'une construction. En effet, afin de satisfaire aux objectifs climatiques, les standards doivent, outre les émissions de gaz à effet de serre dues à l'exploitation, tenir compte des émissions liées à la construction et à l'élimination.

Lignum estime en outre qu'il est indispensable de poursuivre le Programme Bâtiments, notamment en mettant l'accent sur la rénovation et l'extension des bâtiments. Cependant, là aussi, il est essentiel de prendre davantage en compte l'énergie grise et les émissions de gaz à effet de serre, en encourageant explicitement non seulement l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables, mais aussi les matériaux durables et respectueux de l'environnement. ■



Pour de plus amples informations :

Office romand de Lignum  
Economie suisse du bois  
Chemin de Budron H6 | Case postale 113  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
T : +41 21 652 62 22 | cedotec@lignum.ch  
www.lignum.ch/fr



ke  
bo  
ny®

## Bois véritable Fait pour durer

À l'extérieur, le choix du bois est crucial pour profiter durablement du résultat. Le Kebony est un bois durable, il ne nécessite que peu d'entretien et est donc parfait pour les terrasses et les façades.

Désormais disponible pré-grisonné – en exclusivité chez Balteschwiler SA.



[www.balteschwiler.ch/fr/kebonny](http://www.balteschwiler.ch/fr/kebonny)

→ Zéro émission nette- L'heure est au bois  
Lignum, 2022, 12 pages

**L'heure est au bois**

Zéro émission nette  
**Comment la Suisse peut-elle atteindre ses objectifs climatiques dans le secteur de la construction?**

# RENOANTIC

High Performance Epoxy

RENOCONCEPT EST LA GARANTIE D'UN SYSTÈME HAUTE PERFORMANCE POUR CHAQUE RÉNOVATION ET RENFORCEMENT DE STRUCTURES EN BOIS. IDEAL AUSSI POUR DE NOUVELLES STRUCTURES.

## DES RESINES EPOXY HAUTE RESISTANCE:

- ASSEMBLAGES INVISIBLES MULTIPLES AVEC TIGES FILETÉES
- COLLAGES SPÉCIFIQUES À JOINTS ÉPAIS > 6MM
- SCELLEMENTS DANS LE BÉTON



RÉSULTATS ET EXPERTISE  
SUR PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE

WWW.RENOANTIC.CH



## BERNARD BOURQUIN SA

### BOIS-PANNEAUX



32, ch. Adrien-Stoessel  
CH-1217 MEYRIN  
E-MAIL: info@bourquinbois.ch

TÉL. +41 22 782 25 00  
FAX +41 22 782 25 92






DES BOIS DE QUALITÉ PROPOSÉS PAR UNE ÉQUIPE COMPÉTENTE

# isotosi

40  
1982-2022

MARCHAND SPÉCIALISÉ POUR TOITURES,  
FAÇADES ET TERRASSES DEPUIS 1982

Conseil et service personnalisé ✓



**ROBUSTE COMME UN TAUREAU**

WWW.ISOTOSI.CH

ISOTOSI SA  
ILE FALCON

RUE DU MANÈGE 3  
CH-3960 SIERRE

TÉL. +41 27 452 22 00  
INFO@ISOTOSI.CH

# PREFALZ

P.10 Brun



# BAISSER L'IMPACT CARBONE PAR LA RÉUTILISATION DU BOIS

Texte : Jonas Tophoven pour le Bois International – Photo : BFB Architecte, Côme Bacobeille

Si l'ensemble de la filière des matériaux de construction se réveille actuellement pour s'engager dans le réemploi, et met de côté ses crispations naturelles à écouler surtout des produits neufs, c'est aussi parce que le rallongement de la durée de vie des matériaux joue un rôle crucial dans les analyses de cycle de vie. Ce qui vaut tout particulièrement pour le bois.

Quel dommage que nous sortions d'un siècle de régression profonde de la charpente au profit de la maçonnerie. Les bâtiments mal construits et énergivores que l'on démantèle actuellement, ou au mieux que l'on réhabilite, n'offrent pas beaucoup de bois pour la réutilisation : des parquets, des portes, des fenêtres et de la charpente en toiture. Le ré-usage des structures bois montées depuis 30 ans reste un peu de la science-fiction, du moins dans les AVC qui calculent une durée de vie de 50 ans avec une fin de vie en combustion et le relargage du carbone biogénique. De fait, l'industrie du bois commence tout juste à s'intéresser aux assemblages et aux éléments sous l'angle de leur réutilisation.

Les éléments de parois à ossature bois selon le DTU 31.2 révisé permettent-ils un réemploi comme tel, ou bien l'arrachement du pare-vapeur et la désolidarisation des cadres entre eux et vis-à-vis des sablières ne risque-t-il de livrer du rebut inutilisable ? D'ailleurs, comment libérer ensuite ces éléments de déconstruction et de curage de leur statut de déchet ? La même question se pose pour les panneaux de CLT, en bois massif, pour lesquels une utilisation de très longue durée est essentielle. En France, on construit des ouvrages intégrant des panneaux CLT depuis une vingtaine d'années seulement. L'approche de l'agence ArtBuild pour recycler d'anciens panneaux de CLT après déconstruction en éléments pour des auditoriums, pratiquée dans le cadre de la création de l'auditorium éphémère du

Grand Palais Éphémère dans le cadre de la 10<sup>e</sup> édition du Forum Bois Construction en juillet 2021 à Paris, reste une exception.

## Responsabilité élargie des producteurs, conservation, réemploi...

Grâce au toupet de l'association Bellastock et des ingénieurs d'Albert&Co, la question du réemploi est remontée jusqu'aux instances C2P de l'Agence qualité construction, c'est-à-dire les assureurs du Bâtiment. Dans un premier temps, leur réaction a été hostile, mais la pression sociétale est actuellement telle que le sujet est pris au sérieux à tous les niveaux. Le Bâtiment a certes repoussé d'un an la mise en pratique de la REP visant à récupérer les matériaux de bâtiment des chantiers pour les réemployer, mais on s'aperçoit que les initiatives privées surgissent, comme dans les Hauts-de-France avec Rewood. Pour ce qui est de la conservation des structures, la situation de réemploi qui fait suite à un démontage impose des tests destructifs. Si on additionne le démontage respectueux, le stockage, les tests nécessairement en laboratoire et le remontage, le réemploi de structures en bois est coûteux et chronophage.

D'un autre côté, le recentrage du monde du bâtiment sur la rénovation réhabilitation au détriment de la construction neuve fait de ce type de cas une constante de la réalité prochaine. Dans ce contexte, le marché du réemploi avec stockage intermédiaire, comme il se développe pour les planchers techniques notamment, ne convient pas

forcément aux structures porteuses en bois. Le mieux est de les tester sur site de façon non destructive, comme la transformation d'un entrepôt parisien en Hôtel Hilton vient de le prouver. Il est vrai que le congressiste intéressé devra jongler entre l'atelier A2 où ce projet est présenté par le président de l'agence CALQ et l'atelier C2 plus spécifiquement concentré sur le réemploi et moins sur la conservation en l'état. ■

PUBLICITÉ



**AWESO**  
Systèmes d'étagères et d'agencement  
aweso.ch

Swiss Quality since 1929



vous avez l'idée,  
**nous avons l'ampli !**

**media f**

Fribourg | Bulle | Payerne | Montreux



**SIEGENIA®**  
 brings spaces to life

## Un accès intelligent et un confort assuré.

### Un système de contrôle d'accès intelligent

Le confort au domicile est un besoin essentiel qui peut être contrôlé intelligemment. Pour ce faire, nous avons mis au point un système de contrôle d'accès qui peut être facilement adapté aux besoins individuels, à l'aide de trois systèmes. Les serrures numériques pour portes d'entrées sont faciles à contrôler et à gérer à distance via l'application SIEGENIA Comfort. Un utilisateur autorisé peut par exemple accorder un droit d'accès nouveau ou ponctuel, où qu'il soit. Un confort connecté et simple d'utilisation grâce au lecteur d'empreinte digitale, au pavé numérique et au transpondeur.

[www.siegenia.com](http://www.siegenia.com)



# AGENDA DU PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL SUPÉRIEUR 2022

Retrouvez chaque mois toutes les informations en lien avec le perfectionnement professionnel pour les métiers du bois.

## CHARPENTIER

### Maitre charpentier avec diplôme fédéral (DF MCH) / Post-Grade ES en gestion d'entreprise

#### Examens du Post-grade ES

Date et lieu: A définir pour la nouvelle session, Bienne

#### Examens de la Maîtrise

Date et lieu: écrits les 7-8 novembre 2022, oraux les 28-29 novembre 2022, Sursee

Délai d'inscription: inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 1'800.-

### Contremaitre charpentier avec brevet fédéral (BF CMCH)

#### Examens

Date et lieu: 17 au 20 octobre 2022, Sursee ou Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.freem.ch](http://www.freem.ch)

Délai d'inscription: inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 1 500. -

#### Cours de formation

Prochainement communiqué (2024)

#### Bon à savoir:

Les dates des examens et cours des différentes formations pour les années prochaines sont à retrouver sur: [www.freem.ch](http://www.freem.ch)

Les prix indiqués sont sous réserve de modifications pour l'année 2022.

#### Cours de formation

#### Cours Maîtrise

Date et lieu: À définir par Ecole de la Construction

Bulletin d'inscription: Voir Ecole de la Construction

Délai d'inscription: À définir par Ecole de la Construction

Frais d'inscription: A définir

### Chef d'équipe charpentier avec brevet fédéral (BF CECH)

#### Examens

Date et lieu: 30 au 31 août 2022 à Sursee

Bulletin d'inscription sur: [www.freem.ch](http://www.freem.ch)

Délai d'inscription: inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 950. -

#### Cours de formation

Prochainement communiqué (2024)



## MENUISIER / ÉBÉNISTE

**Chef/fe de projet/de production avec brevet fédéral**

## ■ Module Gestion de la formation (MOD GF)

Examens

Date: 9 juin 2022

Lieu: Martigny et Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 100.-

## ■ Module Gestion de la réalisation (MOD GR)

Examens

Date de théorie: 9 juin 2022

Date de pratique: 27 juin au 1<sup>er</sup> juillet 2022 (dates exactes fixées par les centres)

Lieu: Martigny et Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 700.-

## ■ Module Gestion de mandat (MOD GM)

Examens

Date: 19 janvier 2023

Lieu: Bulle, Martigny, Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: 30 septembre 2022

Frais d'inscription: CHF 400.-

Cours de formation

Inscription et formation dans les centres de Tolochenaz ([www.ecole-construction.ch](http://www.ecole-construction.ch)), Martigny ([www.bureaudesmetiers.ch](http://www.bureaudesmetiers.ch) et [www.avemec.ch](http://www.avemec.ch)), Delémont/Colombier ([www.ajmce.ch](http://www.ajmce.ch) et [www.anm.ch](http://www.anm.ch)) et Fribourg ([www.afmec.ch](http://www.afmec.ch)) ou [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

## ■ Module Gestion de Projet (MOD GP)

Examens

Remise du sujet du travail de projet: 11 mars 2022

Validation du sujet: 30 mars 2022

Remise du travail de projet: 29 juin 2022

Cours de formation

Date et lieu: De janvier à mai 2022 à Bulle,

Martigny et Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: Inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 1 780.- (y. c. examen du module)

## ■ Examen professionnel Chef de Projet (EP CPROJ)

Dates: Écrits: 5 et 6 octobre 2022, oraux du Travail de projet: 3 et 4 octobre 2022

Lieu: Tolochenaz

Délai d'inscription: 30 juin 2022

Frais d'inscription: CHF 2 200.-

**Maître menuisier/ébéniste avec diplôme fédéral**

## ■ Module Création - Conception (MOD CC)

Examens

Date: 13 octobre 2022

Lieu: Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: 30 juin 2022

Frais d'inscription: CHF 800.-

Dates des années suivantes sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)Cours de formation

Date et lieu: Novembre 2021 à mai 2022 à Broc

Inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: Inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 1 400.-

## ■ Module Conduite d'entreprise niveau de base (MOD CEB)

Examens

Date: 13 octobre 2022

Lieu: Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: 30 juin 2022

Frais d'inscription: CHF 1 000.-

Dates des années suivantes sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)Cours de formation

Date et lieu: Novembre 2021 à septembre 2022 à Bienne, Martigny et Tolochenaz

Inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: Inscriptions closes

Frais d'inscription: CHF 3 100.-



## ■ Module Conduite d'entreprise niveau avancé (MOD CEA)

Examens

Date de remise du sujet (équivalent à l'inscription à l'examen CEA): 9 janvier 2023

Validation du sujet (marque le début de l'examen MOD CEA): 20 janvier 2023

Date remise du travail de projet écrit: 17 mars 2023

Présentation orale et entretien professionnel: 4-5 avril 2023

Cours de formation

Date et lieu: Novembre 2022 à mars 2023, Bienne, Martigny et Tolochenaz

Inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: 30 juin 2022

Frais d'inscription: A définir

## ■ Examen professionnel supérieur Maître menuisier/ébéniste (EPS MME)

Examens 2023Date: Partie 1 - Écrits 15 au 17 mai 2023  
Partie 2 - Examen oral du travail de diplôme 18 au 19 octobre 2023

Lieu d'examen: Tolochenaz

Bulletin d'inscription sur: [www.frecem.ch](http://www.frecem.ch)

Délai d'inscription: 15 février 2023

Frais d'inscription: CHF 4 250.- (travail de diplôme compris)

## MATÉRIAUX | PRODUITS FINIS | SEMI FINIS

## ATTÉNUATION PHONIQUE



**EARA SA GRANGES (VEVEYSÉ)**  
Phonique extérieur et intérieur  
CP 33 | 1607 Palézieux  
T 021 908 08 54 / 58  
contact@eara.ch  
www.eara.ch

## BOIS ET PLACAGES



**BOIS-RIL SA GRANGES (VEVEYSÉ)**  
Imprégnation et commerce de bois  
CP 33 | 1607 Palézieux  
T 021 908 08 57 / 58  
contact@bois-ril.ch  
www.bois-ril.ch



**BOISSEC SA**  
Route de Reculan 1B | 1030 Bussigny  
T 021 706 44 55 | F 021 706 44 66  
info@boissec.ch  
www.boissec.ch



**BUSER MATÉRIAUX SA**  
Rue de l'Ancienne Pointe 12 | CP 112 | 1920 Martigny  
T 027 721 71 46 | F 027 721 71 40 | info@busermat.ch  
Z. I. L'Épine 1 | 1868 Collombey | T 024 472 16 16 |  
F 024 472 16 17 | collombey@busermat.ch  
www.busermat.ch



## LE COMPTOIR DU BOIS SA

**LE COMPTOIR DU BOIS SA**  
Ch. des Pâquis 1 | 1008 Prilly-Malley  
T 021 621 89 20  
F 021 621 89 25  
info@comptoirbois.ch  
www.comptoirbois.ch



**HG COMMERCIALE PISOLI BOIS**  
ZI La Plaine B | Route de la Venoge  
1302 Vuiffens-la-Ville | T 021 631 14 90  
F 021 631 14 91 | hg.vuiffens@hgc.ch | www.hgc.ch



Produits de construction

**SABAG BIEL/BIENNE SA**  
Matériaux de construction/Bois/Couverture  
Rue Johann-Renter 52 | 2501 Biemme  
T 032 328 28 28 | F 032 328 28 80

## BOIS IMPRÉGNÉS EN AUTOCLAVE



**GROUPE CORBAT GLOVELIER SA**  
Industrie du bois, scierie | Rue de la Gare 28  
2855 Glovelier | T 032 427 04 04  
info@groupe-corbat.ch | www.groupe-corbat.ch

## BOIS LAMELLÉ-COLLÉ



## A. FOURNIER EXPL. SA

Constructions en bois | Bureau d'étude  
1950 Sion | T 027 203 31 34  
a.fournier.cie@bluewin.ch  
www.fourniercharpente.ch

## ALPIN MASSIVHOLZ AG

**ALPIN MASSIVHOLZ AG**  
BLC / DUO / KVH / Dalles bois / Bois de construction  
étuvé | Aufeldstrasse 9 | Untersiggenthal  
5300 Turgi | T 056 424 24 14 | F 056 424 24 28  
alpin@alpin-massivholz.ch | www.alpin-massivholz.ch



## BEST WOOD SCHNEIDER GMBH

BLC / DUO / Dalles BLC-CLT / Caissons CLT-BOX  
Weinfelderstrasse 29a | 8560 Märstetten  
T 071 918 79 79 | F 071 918 79 78  
info@schneider-holz.com | www.schneider-holz.com  
Conseil et vente pour la Suisse romande  
Laurent Goncerut 079 637 50 20  
Laurent.goncerut@schneider-holz.com



## ROTH BURGDORF AG

Buchmattstrasse 39 | 3400 Burgdorf  
T 034 429 20 20 | F 034 429 20 21  
info@rothburgdorf.ch | www.rothburgdorf.ch



## SCHILLIGER HOLZ AG

Haltikon 33 | 6403 Küssnacht am Rigi  
T 041 854 08 00 | F 041 854 08 01  
info@schilliger.ch | www.schilliger.ch



## SAMVAZ SA

Bois de construction, carrelats phoniques  
Pra de Plan 25 | 1618 Châtel-St-Denis  
T 021 948 34 34 | F 021 948 34 35  
info@samvaz.ch | www.samvaz.ch

## BOIS MASSIFS



## GROUPE CORBAT VENDLINCOURT SA

Industrie du Bois | 2943 Vendlincourt  
T 032 474 04 04  
info@groupe-corbat.ch | www.groupe-corbat.ch



## BURGAT SA

Scierie Industrie et commerce de bois  
Rue de la Reusière 20 | 2024 Saint-Aubin  
T 032 836 29 29 | F 032 836 29 19  
info@burgat.ch | www.burgat.ch



## DUTOIT SA | Scierie, commerce de bois

Rue de l'Industrie 10 | 1373 Chavornay  
T 024 441 12 14 | F 024 441 13 82  
dusa@bluewin.ch | www.scieriedutoit.com

## CAISSERIE INDUSTRIELLE



## MICHEL RANDIN SA

Rue des Artisans 18  
ZA Les Ussières  
1088 Ropraz | T 021 653 20 35  
F 021 653 20 50  
michelrandin@randincharpente.ch  
www.randincharpente.ch

## CHARPENTES



## GROUPE VOLET SA

Route Industrielle 1  
1806 Saint-Légier  
T 021 926 85 85  
F 021 926 85 86  
info@volet.ch  
www.groupe-volet.ch

## LOUIS GENEVE SA

7-9, Ch. de la Verseuse  
1219 Le Lignon  
T 022 757 17 06  
F 022 757 43 92  
l.geneve@construction-bois.ch



## GRAZ SA CONSTRUCTIONS BOIS

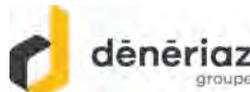
ZI. Budron H 15  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
T 021 653 49 04 | F 021 653 49 03  
info@grazsa.ch | www.grazsa.ch

## CONSTRUCTION D'ESCALIERS



## ATELIER PASCHE &amp; DUBATH SA

Constructions d'escaliers, charpente, rénovation  
Rte des Grands Bois 7  
1663 Epagny  
T 026 921 22 44 | F 026 921 31 12  
info@escalier.ch | www.escalier.ch



## DÉNÉRIAZ CONSTRUCTION BOIS SA

Rte de Ridides 101  
1950 Sion  
T 027 203 35 91  
F 027 203 35 42  
jr@deneriaz.com  
www.deneriaz.com

1746 Prez-vers-Noréaz  
www.escaliers-mauron.ch

## ESCALIERS MAURON FILS SA

Rte de Corserey 22  
1746 Prez-vers-Noréaz  
T 026 470 12 15 | F 026 470 11 46  
info@escaliers-mauron.ch  
www.escaliers-mauron.ch

## CORIAN®



## AGENCEMENT LEDERMANN SA

Fabricant agréé Corian®  
Ch. des Fayards 7  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
T 021 644 38 38 | F 021 644 38 39  
info@ledermann-sa.ch  
www.ledermann-sa.ch



## FRAMO SA

La Maillardie | 1680 Romont  
T 026 651 96 51 | F 026 651 96 50  
www.framo.ch | info@framo.ch



## ALBERT SEPPEY &amp; FILS SA

Menuiserie-agencement  
Fabricant agréé Corian®  
1987 Hérérence  
T 027 281 12 08 | F 027 281 18 71  
info@sepey-sa.ch | www.sepey-sa.ch

## DAO - MACHINAGE ET USINAGE CNC

## CLIVAZ SA MENUISERIE

Ronquoz 12  
1950 Sion  
T 027 323 33 63  
F 027 322 70 53  
clivazsa@bluewin.ch  
www.clivaz-menuiserie.ch



## DURET SA

Av. de Thonex 107 | 1226 Thonex  
T 022 703 40 90 | F 022 703 40 98  
duret.sa@duret.ch | www.duret.ch

## DISTRIBUTION ARLIAN™ | RICHLITE® STARON®

S T U D E R  
EXCLUSIVE SURFACES

## STUDER HANDELS AG

Harbirbenweg 1 | 8181 Höri  
T 044 823 18 80  
info@studerhandels.ch  
www.studerhandels.ch

## FENÊTRES ANTI-FEU



Fabrique de fenêtres bois, bois-métal,  
PVC, anti-feu  
Entre-Deux-Bolles 3 | 2117 La Côte-aux-Fées  
T 032 865 11 28 | F 032 865 12 28  
buchs-freres@bluewin.ch | www.buchs-freres.ch



Fenêtre EI30 et EI60 en sapin-mélèze-chêne  
Porte extérieure EI30 pleine ou vitrée en système  
bois ou bois-métal fabriquant partenaire Feuer-  
Schutz Team  
21, avenue des Platanes | 3960 Sierre  
T 027 451 77 10 | info@t-z.ch | www.t-z.ch



**VERALUBOIS SA**  
Fenêtres coupe-feu certifiées EI30 en bois et bois-alu  
Z. I. du Moulin du Choc B  
1122 Romanel-sur-Morges  
T 021 869 99 70 | F 021 869 99 74  
info@veralubois.ch | www.veralubois.ch

FENÊTRES



**DÉLÈZE FRÈRES SÀRL**  
Fabrique de fenêtres bois, bois-métal, PVC  
Rue de la Drague 23 | 1950 Sion  
T 027 322 94 54 | F 027 322 02 09  
info@delezeferres.ch | www.delezeferres.ch



«La bonne adresse pour vos fenêtres»  
Fenêtres et portes d'entrée  
Bois | Bois-métal | PVC | Aluminium  
T 024 468 10 24  
info@fenetres-ecoplus.ch | www.fenetres-ecoplus.ch



**FFF**  
Bureau Romandier: En Budron H6  
1052 Le Mont sur Lausanne  
T 021 351 37 20 | F 044 872 70 17  
romandie@fff.ch | www.fff.ch/fr



**GINDRAUX FENÊTRES SA**  
Entreprise familiale depuis 1907  
Fabrication et pose de fenêtres, portes et façades en bois, bois-métal, PVC  
Neuchâtel | info@gindraux.ch | 032 555 26 80  
Vaud | lausanne@gindraux.ch | 021 555 26 50  
Genève | geneve@gindraux.ch | 022 555 26 40  
www.gindraux.ch



**GUTKNECHT SA**  
Fabriques de fenêtres et menuiserie  
Ch. des Essperis | 1470 Estavayer-le-Lac  
T 026 663 93 93 | F 026 663 39 46  
info@gutknecht-sa.ch  
www.gutknecht-sa.ch



**MENUISERIE MICHELLOD SA**  
Z. I. Les Ilettes | CP 166 | 1870 Monthey 1  
Tél. 024 475 71 31 | Fax 024 475 71 39  
info@michellod-menuiserie.ch  
www.michellod-menuiserie.ch



**SOCIÉTÉ TECHNIQUE SA**  
Fabriquant de fenêtres bois-métal, PVC, porte EI30  
Rue de la Gare 13 | 2074 Marin-Epagnier  
Av. Charles-Naine 1 | 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 722 62 62 | www.societe-technique.ch



Fenêtre coulissante motorisée, basculante, guillotine, pivotante sur axe horizontale ou verticale, monument historique, ouvrant à l'italienne, anti-feu, cintrée en bois, bois-métal, Pollux, Structural affleuré à la façade  
21, avenue des Platanes | 3960 Sierre  
T 027 451 77 10 | info@t-z.ch | www.t-z.ch



**VERALUBOIS SA**  
Z. I. Moulin du Choc B  
1122 Romanel-sur-Morges  
T 021 869 99 70 | F 021 869 99 74  
info@veralubois.ch | www.veralubois.ch

FENÊTRES PVC



**DOMOFEN SA**  
Rue Sedrac 11 | 2950 Courgenay  
T 032 471 33 00 | F 032 471 32 18  
info@domofen.ch | www.domofen.ch



**FINSTRAL SUISSE SA**  
Rte d'Oron 17a | 1041 Poliez-Pittet  
T 021 886 12 30 | F 021 886 12 31  
finstral@finergie.ch | www.finstral.ch



**MD DIFFUSION.CH**  
Fenêtres-portes-moustiquaires  
Avenue des Champs-Montants 10b  
2074 Marin | T 032 727 19 19 | F 032 727 19 10  
info@mddiffusion.ch | www.mddiffusion.ch



**VERALUPLAST SA**  
Z. I. Moulin du Choc B  
CH-1122 Romanel-sur-Morges  
T +41(0)21 869 99 70  
F +41(0)21 869 99 74  
info@veraluplast.ch  
www.veraluplast.ch



**ZURBUCHEN FRÈRES SA**  
Z. I. Le Marais 4 | 1312 Eclépens  
Tél. 021 866 06 40 | Fax 021 866 06 48  
info@zurbuchens.ch  
www.zurbuchens.ch

HI-MACS® NATURAL ACRYLIC STONE™



**KLÄUSLER ACRYLSTEIN AG**  
Hardstrasse 10 | 8303 Bassersdorf  
T 044 825 31 79 | F 044 825 39 77  
www.himacs.ch | info@himacs.ch

HUISSERIES



**KELLER ZARGEN SA**  
St. Gallerstrasse 11 | 8353 Elgg  
T 021 883 11 40 | F 021 883 11 49 | M 079 384 71 59  
fey@kellerzargen.ch | www.kellerzargen.ch

ISOLATIONS



**BEST WOOD SCHNEIDER GMBH**  
Isolations en fibre de bois/systèmes de façade à crépir/systèmes d'étanchéité de toiture  
Weinfelderstrasse 29a | 8560 Märstetten TG  
T +41 71 918 79 79 | F +41 71 918 79 78  
info@schneider-holz.com | www.schneider-holz.com  
Conseil et vente pour la Suisse romande  
Laurent Goncerut 079 637 50 20  
Laurent.goncerut@schneider-holz.com



**SAGER SA | ISOLATIONS**  
Dornhügelstrasse 10 | 5724 Dürrenäsch  
T +41 62 767 87 87 | F +41 62 767 87 80  
info@sager.ch | www.sager.ch  
Conseils et vente pour la suisse romande:  
Yves Mottaz + 41 79 857 42 34  
yves.mottaz@sager.ch

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ



**HANNO (SCHWEIZ) AG**  
Gewerbstrasse 10 | CH-4450 Sissach  
T 061 973 86 02 | F 061 973 86 03 | www.hanno.ch  
Votre conseiller en Suisse romande:  
Christophe Mercier | 076 364 52 77  
christophe.mercier@hanno.ch



**poesia®**  
MK-DICHTUNGS AG  
Profilé de caoutchouc et matières synthétiques  
Grenzweg 3 | CH-5726 Unterkulm  
T 062 768 70 80 | F 062 768 70 81  
www.poesia.ch | mk-ag@poesia-gruppe.ch  
shop.mk-dichtungen.ch

PORTES FINIES



**HERHOLZ AG**  
St. Gallerstrasse 11  
8353 Elgg  
T 056 484 60 00  
F 056 484 60 60  
mail@herholz.ch | www.herholz.ch

PRODUITS EXTÉRIEURS  
IMPRÉGNATIONS | LASURES



Compétence pour surfaces en bois  
**TONET AG**  
Bodenackerstrasse 27 | 4657 Dulliken  
T 062 295 09 11 | F 062 295 09 55  
verkauf@tonet.ch | www.tonet.ch

REVÊTEMENT INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR



**ALPIN MASSIVHOLZ AG**  
Lames de façade / Lames de terrasse  
Lames intérieur / Plancher massi  
Aufeldstrasse 9 | Unterschuggenthal | 5300 Turgi  
T 056 424 24 14 | F 056 424 24 28  
alpin@alpin-massivholz.ch | www.alpin-massivholz.ch

CONSTRUCTIONS EN BOIS

TAILLE DE CHARPENTE



**ATELIER Z SÀRL**  
Rte de St-Denis 30  
117 Grancy  
T 021 861 15 02  
contact@atelierz.ch  
www.atelierz.ch



**DÉNÉRIAZ CONSTRUCTION BOIS SA**  
Rte de Riddes 101 | 1950 Sion | T 027 203 35 91  
F 027 203 35 42 | jr@deneriaz.com | www.deneriaz.com

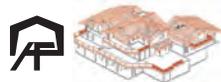


**ROTH BURGDORF AG**  
Buchmattstrasse 39 | 3400 Burgdorf  
T 034 429 20 20 | F 034 429 20 21  
info@rothburgdorf.ch | www.rothburgdorf.ch



**& FILS MENUISERIE + CHARPENTERIE SA**  
Le Martinet 30 | 1276 Gingins/Nyon  
Tél. 022 369 92 00 | Fax 022 369 12 43  
info@schaller-bois.ch | www.schaller-bois.ch

TAILLE DE CHARPENTE CNC K3



**A. FOURNIER EXPL. SA**  
Constructions en bois | Bureau d'étude  
1950 Sion | T 027 203 31 34  
a.fournier.cie@bluewin.ch  
www.fourniercharpente.ch



**GRUPE CORBAT GLOVELIER SA**  
Scierie-charpente-caisserie  
Rue de la Gare 28 | 2855 Glovelier  
T 032 427 04 04  
info@groupe-corbat.ch  
www.groupe-corbat.ch



**GRAZ SA CONSTRUCTIONS BOIS**  
ZI. Budron H 15 | 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
T 021 653 49 04 | F 021 653 49 03  
info@grazsa.ch | www.grazsa.ch

TAILLE DE CHARPENTE  
ET ESCALIERS CNC

## ATELIER PASCHE &amp; DUBATH SA

Constructions d'escaliers,  
charpente, rénovation  
Rte des Grands Bois 7  
1663 Epagny  
T 026 921 22 44  
F 026 921 31 12  
info@escalier.ch  
www.escalier.ch



ISOFUTUR SA  
Entreprise générale,  
menuiserie-charpente-  
ferblanterie-couverture  
Champ Paccot 4  
1627 Vaulruz  
T 026 912 26 46  
F 026 912 03 65  
info@isofutur.ch  
www.isofutur.ch

## VERRE

ACILUX® | FLOATLUX® | GALVODECO®  
ET CLEANSOWER®



GALVOLUX SA  
Technique du verre et du miroir  
Via Strecce 1  
6934 Bioggio  
T 091 610 55 11  
F 091 610 55 22  
info@galvolux.com  
www.galvolux.com

CLOCHES | CRÉDENCES | DOUCHES |  
MIROIRS | FEUILLETÉS | TREMPÉSsavoy  
verre

SAVOY VERRE SÀRL  
Route de l'industrie 3  
1072 Forel (Lavaux)  
T 021 946 07 70  
info@savoy-verre.ch  
www.savoy-verre.ch  
Instagram: savoyverre

FERREMENTS | QUINCAILLERIE  
ELEMENTS POUR MEUBLES

## FERREMENTS | QUINCAILLERIE

BEAT BUCHER SA  
Konstanzerstr. 58  
8274 Tägerwilten  
T +41 71 666 71 71  
F +41 71 666 71 00  
info@buchenweb.ch  
www.buchenweb.ch



GRETSCH-UNITAS SA  
Industriestrasse 12  
Postfach  
3422 Rüdtilgen bei Kirchberg  
T 034 448 45 45  
F 034 445 62 49  
info@g-u.ch  
www.g-u.ch



HASLER + Co SA  
Route de Porrentruy 33 | 2800 Delémont  
Tél. 032 421 09 09  
Route de Noyeraya 20 | 1870 Monthey  
T 024 473 61 10 | info@hasler.ch | www.hasler.ch



HÄFELE SUISSE SA  
Route de Prilly 21 | 1023 Crissier  
T +41 (0)21 632 81 81  
vente@haefe.ch | www.haefe.ch



H. SCHNEUWLY SA  
Faubourg du Jura 1 | 2502 Biemme  
T 032 322 49 39 | F 032 322 31 45  
info@hsbbiel.ch | www.hsbbiel.ch



IMMER AG  
Bureau suisse-romande | T 026 341 01 70  
romandie@immerag.ch | www.immerag.ch  
Responsable Charpente | Marcel Trachsel  
T 079 435 70 48 | mtrachsel@immerag.ch  
Responsable Menuiserie | Pierre Rody  
T 026 341 01 10 | prody@immerag.ch



JOGGI AG  
Friedhofweg 4 | 3280 Morat  
T 026 672 96 96 | F 026 672 96 80  
joggi@joggi.ch | www.joggi.ch



KOCH GROUP AG  
Ch. des Mosseires 63  
1630 Bulle  
T 026 919 40 00  
F 026 919 40 01  
bulle@koch.ch  
www.koch.ch



OPO OESCHGER SA  
Ch. de Longemariaz 6  
1023 Crissier  
T 021 632 52 32  
F 0848 802 077  
crissier@opo.ch  
www.opo.ch



QUINCAILLERIE DU LÉMAN SA  
Rue de l'Industrie 58  
CP 383  
1030 Bussigny-près-Lausanne  
T 021 706 00 50  
F 021 706 00 55



QUINCA SA  
Ferrements-visserie-outillage-sécurité  
Pré-Monsieur 1 | 2942 Alle  
T 032 625 20 00 | F 032 625 20 01  
Info@quinca.ch | www.quinca.ch  
Shop: www.shop-quinca.ch



SFS UNIMARKET AG  
Ferrements  
Z. I. Champ Cheval 1 | 1530 Payerne  
T 026 662 36 29 | F 026 662 36 17  
ferrements@sfs.ch | www.sfs.ch



WERK14 SA  
Espagnolettes et fabrications spéciales  
Fabrikstrasse 14 | 3455 Grünen | T 034 432 41 11  
beschlaege@werk14.ch | www.werk14.ch

## MATÉRIEL ASSEMBLAGE | FINITIONS

## ADHÉSIFS ET COLLES



JOWAT SWISS AG  
Schiltwaldstrasse 33 | 6033 Buchrain (LU) Schweiz  
T +41 (0)41 445 11 11 | F +41 (0)41 440 23 46  
info@jowat.ch | www.jowat.ch



PERMAPACK AG  
Business Unit Construction  
Reitbahnstrasse 51 | CH-9401 Rorschach  
T +41 71 844 12 12 | F +41 71 844 12 13  
bau@permapack.ch | www.permapack.ch

ASSEMBLAGE | RÉNOVATION  
RENFORCEMENT

RENOANTIC SA  
Chemin des Mosseires 65 | CP | 1630 Bulle  
T 021 944 02 54 | info@renoantic.ch | www.renoantic.ch

## ÉQUIPEMENTS POUR VERNIS



DIMATEC SA  
Chemin de la Verseuse 3 | 1219 Aire - Genève  
T 022 796 44 44 | F 022 796 66 30  
info@dimatec.ch | www.dimatec.ch

## MACHINES | OUTILS | EQUIPEMENTS

## ABRASIFS



KÜNDIG ABRASIFS SA  
Hofstrasse 95 | 8620 Wetzikon  
T 043 477 30 00 | F 043 477 30 09  
info@kuendig.ch | www.kuendig.ch  
Votre interlocutrice: M<sup>me</sup> Nathalie Chablais  
Tél. 079 271 82 48

ASPIRATION COPEAUX | PEINTURE  
PRESSE À BRIQUETTES

HÖCKER POLYTECHNIK SA  
Böletschi 5  
6023 Rothenburg | www.hoecker-polytechnik.ch  
Romuald Choulet | Portable 079 947 69 90  
rc@hoecker-polytechnik.ch



Flexibilité, service rapide  
MAVENT SA  
Pour les déchets de bois:  
- Fabrication de ventilateurs et installation d'aspiration,  
matériel robuste, qualité éprouvée, grand stock  
de pièces détachées  
- Chauffage à bois et solaire  
Route de Morat | 1784 Courtepin  
T 026 684 04 60 | F 026 684 04 58  
info@mavent.ch | www.mavent.ch

MACHINES À BOIS | AGENCEMENT  
D'ATELIERS | OUTILS

Affûtage, vente et fabrication d'outils  
de coupe toutes marques  
ALBERT DESCLOUX SA  
Ch. de la Montagnetta 8  
1647 Corbières  
T 026 915 22 15 | F 026 915 02 15  
contact@desclouxsa.ch  
www.desclouxsa.ch



ARTESA SA  
Ch. de l'Isletiaz 2 | Bâtiment C1  
1305 Penthalaz  
T 021 811 34 34 | F 021 811 34 35  
info@artesa.ch www.artesa.ch



BIESSE SCHWEIZ GMBH  
Luzernerstrasse 26  
6294 Ermensee  
T 041 399 09 09  
info@biesse.ch  
www.biesse.ch



ARTHUR BRÜNDLER AG  
Machines, installations d'aspiration, services  
technique de fixation avec Bostitch, financement  
75 ans d'expérience  
15 techniciens en Suisse  
50 000 pièces de rechange  
Ronstrasse  
6030 Ebikon / Lucerne  
Tél. 041 445 01 20  
Fax 041 445 01 30  
info@bruedler.ch  
www.bruedler.ch



HM-SPOERRI SA  
Weieracherstrasse 9  
8184 Bachenbülach  
T 044 872 51 00  
info@hm-spoerri.ch  
www.hm-spoerri.ch



HOMAG (SCHWEIZ) AG  
Haldenstrasse 5 | 8181 Hörli | T 044 872 51 51  
F 044 872 51 52 | info-schweiz@homag.com

**ineichen SA**  
Machines et installations  
pour Bois et Plastique

www.ineichen.ch

Luzernerstrasse 26 Téléphone +41 41 919 90 20  
CH-6294 Ermensee Télécopie +41 41 919 90 25 info@ineichen.ch  
www.ineichen.ch



**LEITZ GMBH | LEITZ GMBH**  
Outils et systèmes d'outils pour le travail  
du bois et du plastique  
Hardstrasse 2  
CP 448  
5600 Lenzburg  
T 062 886 39 39 | F 062 886 39 40  
leitz@die.leitz.org  
www.leitz.org



Fabrication d'outils / systèmes d'outils  
**LEUCO AG**  
Neudorfstrasse 69  
CH-9430 St. Margrethen  
T 071 747 80 80  
F 071 747 80 74  
nfo@leuco.ch | www.leuco.ch



Affûtage et vente  
d'outils de coupe  
Réparations,  
service dépannage  
machines

**NOVELCOUPE SÄRL**  
Rue des Noirettes 32  
1227 Carouge GE  
T 022 342 21 84  
taillefert@novelcoupe.ch  
www.novelcoupe.ch



Excellence in solid wood

Outils pour l'usinage de bois massif  
Hofstrasse 1  
8181 Hörn bei Bülach  
T 044 863 75 11  
F 044 863 75 12  
www.oertli.ch  
info@oertli.ch



Vesin 22 1483 VESIN  
Outils de coupe et affûtage toutes marques  
**PG OUTILS**  
A Vesin 22  
1483 Vesin  
T 079 830 76 56  
F 026 660 12 50  
g.pillone1@bluewin.ch  
www.desclouxsa.ch



**H. STRAUSAK SA**  
Centre de machines à travailler le bois  
2554 Meinisberg / Biel-Bienn  
T 032 377 22 22 | F 032 377 23 11  
info@strausak-ag.ch | www.strausak-ag.ch



**WEINIG HOLZ-HER SCHWEIZ AG**  
Industriestrasse 19 | CH-6034 Inwil  
T +41 (0)41 449 90 90  
F +41 (0)41 449 90 99  
info@weinig-holzher.ch  
www.weinig-holzher.ch

MACHINES DE LEVAGE | MANUTENTION



**BERNARD FREI & CIE SA**  
Vente et location - Manitou - Bobcat - Giant  
Rue des Moulins 22 | 2114 Fleurier  
T 032 867 20 20 | F 032 867 20 30  
info@bernardfrei.ch | www.bernardfrei.ch

ÉCLAIRAGE | LUMINAIRES

ÉCLAIRAGE | LUMINAIRES



**STÖRI LICHT AG**  
Erienweg 3 | 8754 Netstal  
T 055 654 12 00 | F 055 654 12 01  
info@stoeri-licht.ch | www.stoeri-licht.ch

AGENCEMENTS

CUISINES | SALLES DE BAINS  
AGENCEMENTS



**FORMEX AG**  
Décors et faces modernes de cuisine,  
salle de bains, agencement  
Grüngenstrasse 19 | 4416 Bubendorf  
T 061 935 22 11 | info@formex.ch  
www.formex.ch



**FRAMO SA** | Plans de travail Compact  
et Corian Armoires et Dressing  
La Maillarde | 1680 Romont  
T 026 651 96 51 | F 026 651 96 50  
www.framo.ch | info@framo.ch

DIVERS | SERVICES

CONSEILS TECHNIQUES ET EXPERTISES



**CEDOTEC-LIGNUM**  
Promotion et conseils techniques pour le bois  
En Budron H6  
CP 113  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
T 021 652 62 22  
F 021 652 93 41  
cedotec@lignum.ch  
www.lignum.ch/fr

MONTAGE EN MENUISERIE



**DIETSCHER MONTAGEPROFIS AG**  
Nous assemblons tout. À tout moment et partout.  
l'aménagement intérieur, cuisines, portes, fenêtres  
et façades.  
Route du Crochet 14  
1762 Givisiez  
T 058 100 03 70  
info@montageprofis.ch  
www.montageprofis.ch

TEINTES | VERNIS ET COULEURS



**BOSSHARD + CO. AG**  
Ifangstrasse 97  
Case Postale  
8153 Rümlang  
T 044 817 74 74  
arbezol@bosshard-farben.ch  
www.bosshard-farben.ch

**VOTTELER AG (ROMANDIE)**  
Av. des Grandes-Maresches 110  
1920 Martigny  
T 079 293 85 89  
F 024 471 10 18  
ch.info@votteler.com  
www.votteler.com



**WERNER BIERI AG**  
Kreuzlingerstrasse 79  
8590 Romanshorn  
T 071 466 09 90  
F 071 466 09 99  
info@bieriholzlacke.ch  
www.bieriholzlacke.ch

LOGICIEL DE CFAO



**CADWORK SA**  
Solutions logicielles 3D pour la construction,  
de la conception à la production  
Route du Devin 2  
1623 SEMSALES  
T +41 21 943 00 40  
admin@cadwork-04.ch  
www.cadwork.com

**W PROGRAMMATION**  
Distributeur Alphacam et Alphacam Art  
2735 Malleray  
T 032 491 65 30  
sales@mwprog.ch  
www.mwprog.ch



Logiciel 3D CAO/FAO intuitif pour la construction  
bois, la construction des escaliers et la couverture  
métallique et ferblanterie

**SEMA BUREAU BESANCON** Thomas Brouillet  
23, Rue Maréchal Leclerc | FR-25390 Flangebouche  
T +33 381 43 10 51 | Portable +33 686 38 71 46  
info@sema-soft.ch | www.sema-soft.ch

LOGICIEL DE FACTURATION ET GESTION



**TRIVISO ERP - TRIVISO SA**  
Hauptbahnhofstrasse 8 | 4501 Solothurn  
T 032 628 20 80 | F 032 628 20 81  
solothurn@triviso.ch  
www.triviso.ch

LOGICIELS DE GESTION INTÉGRÉS  
ERP-DAO



**POINT LINE**  
CAD-Software



**BORM**  
Informatik



**WDV AG**  
Informatik

**BORM-INFORMATIK SA**  
Schlagstrasse 135 | Case postale 58  
6431 Schwyz  
T 041 817 79 88  
borm.fr@borm.ch  
www.borm.swiss

PLANIFICATION CONSTRUCTIONS BOIS



**INGÉNIEUR BOIS, GÉNIE PARASISMIQUE,  
PROTECTION INCENDIE, PLANIFICATION  
DE CONSTRUCTIONS BOIS**  
Franquemont 8A  
CH-2350 Saingelégier  
T 032 544 73 19  
Portable 079 395 24 55  
info@dnm-ing.ch  
www.dnm-ing.ch

PUBLICITÉ

**H. Strausak SA • Centres d'usinage et machines à bois**  
CH-2554 Meinisberg/Bienne • Tél. 032 377 22 22 • Fax 032 377 23 11  
info@strausak-ag.ch • www.strausak-ag.ch

DES CHANTS ET DES ANGLES À TOUTE ÉPREUVE.

**PLAQUER**



**STRAUSAK**

Des solutions sur mesure pour le travail  
du bois.

- Large choix de machines de qualité et  
d'occasions en bon état.
- Conseil compétent avant et après achat.
- Service: entretien, dépannage et mainte-  
nance du parc machines.
- Possibilités de financements personnalisés.

Plus d'informations sur: [www.strausak-ag.ch](http://www.strausak-ag.ch)

Ex.: CASADEI-INDUSTRIA E450 PM

Ex.: CASADEI-INDUSTRIA E550 PMCR  
sur demande bac à colle interchangeable

Découvrez la vidéo  
des machines Casadei:





## BERNE

## Nouvelles inscriptions

**Amko Ajanovic, à Moutier, CHE-329.446.281,** Rue du Nord 1, 2740 Moutier, entreprise individuelle (Nouvelle inscription). But de l'entreprise: Rénovation et la menuiserie. Personne(s) inscrite(s): Ajanovic, Amir, dit Amko, de Tramelan, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle.

**Menuiserie Stauffer Sàrl, à Nods, CHE-292.505.817,** Chemin des Auges 11, 2518 Nods, société à responsabilité limitée (Nouvelle inscription). Date des statuts: 11.03.2022. But: La société a pour but l'exécution de tous travaux de menuiserie et de charpente. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, fusionner avec de telles entreprises, faire toutes opérations et conclure tous contrats propres à développer et à étendre son but ou s'y rapportant directement ou indirectement. Elle peut acquérir, grever, gérer ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.00. Faits qualifiés: Apport en nature/Reprise de biens: la société reprend lors de la fondation, selon contrat de transfert de patrimoine du 11.03.2022 et inventaire au 31.12.2021, des actifs pour CHF 42'330.86 et des passifs envers les tiers pour CHF 5'448.45 de l'entreprise individuelle "Menuiserie Stauffer", à Nods (CHE-318.732.541), en échange de 20 parts sociales de CHF 1'000.00, le solde par CHF 16'882.41 constituant une créance de l'apporteur envers la société. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par courrier, télécopie ou courrier électronique. Selon déclaration du 11.03.2022, il est renoncé à un contrôle restreint. Personne(s) inscrite(s): Stauffer, Emmanuel, de Homberg, à Nods, associé et gérant, avec signature individuelle, pour 20 parts sociales de CHF 1'000.00.

## Radiations

**Menuiserie Stauffer, à Nods, CHE-318.732.541,** entreprise individuelle (No. FOSC 2 du 04.01.2019, Publ. 1004533853). Transfert de patrimoine: selon contrat du 11.03.2022 et inventaire au 31.12.2021, le titulaire a transféré des actifs pour CHF 42'330.86 et des passifs envers les tiers pour CHF 5'448.45 à la société "Menuiserie Stauffer Sàrl", à Nods (CHE-292.505.817). Contre-prestation: 20 parts sociales de CHF 1'000.00 ainsi qu'une créance de CHF 16'882.41. L'entreprise individuelle est radiée.



## FRIBOURG

## Nouvelles inscriptions

**TZ-Renovations, Ziberi, à Courtepin, Route de la Gare 15, 1783 Pensier, CHE-394.671.019.** Nouvelle entreprise individuelle. Personne inscrite: Ziberi Tair, de Macédoine, à Neuenegg, titulaire, signature individuelle. But: peinture, carrelage, menuiserie et rénovations.

## Mutations

**STAVIABOIS SA, à Estavayer, CHE-107.756.878** (FOSC du 17.01.2017, p. 0/3287745). Personne radiée: Dubey Gestion SA (CH-217-0230181-4), organe de révision. Nouvelle personne inscrite: Anagest Révision S.A., succursale de Gubloux (CHE-244.896.774), à Gubloux, organe de révision.

**PICCAND SA, à Givisiez, CHE-107.760.851** (FOSC du 24.12.2021, p. 0/1005367060). Personne radiée: Jordan Francis Robert, administrateur, secrétaire, signature collective à deux. Personne inscrite modifiée: Piccand Christian Yves, administrateur, président, signature individuelle, désormais administrateur, signature individuelle.

**Joël Dafflon, à Sviriez, CHE-108.113.996** (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225826). Nouvelle adresse: Route Sainte-Marguerite 14, 1676 Chavannes-les-Forts. Personne inscrite modifiée: Dafflon Joël, titulaire, signature individuelle, maintenant de Bulle (fusion de commune), à Sviriez (fusion de commune).

**Gérard Tinguely, à Belfaux, CHE-113.050.829** (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225826). Siège transféré à Grolley. Nouvelle adresse: Route de l'Industrie 15, 1772 Grolley. Personne modifiée: Tinguely Gérard, titulaire, signature individuelle, maintenant à Grolley.

**Oberson & Fils S.A., à Pierrafortscha, CHE-107.917.294** (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225826). Adresse complète: Route de Pierrafortscha 53, 1723 Pierrafortscha. Nouvelle personne inscrite: Oberson Olivier, de Vuisternens-devant-Romont, à Pierrafortscha, signature individuelle.

## Radiations

**Menuiserie, Charpente Gachet S.A. en liquidation, à Gruyères, CHE-101.685.820** (FOSC du 28.05.2021, p. 0/1005196161). La procédure de faillite étant clôturée par décision du 14.03.2022 de la Présidente du Tribunal civil de la Gruyère, à Bulle, cette entité juridique est radiée d'office conformément aux dispositions de l'art. 159a, al. 1, lit. b, ORC.



## GENEVE

## Nouvelles inscriptions

**Ema menuiserie Sàrl, à Carouge (GE),** Route des Jeunes 49, 1227 Carouge GE, CHE-282.549.859. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.01.2022. But: la fabrication et la transformation des produits du bois. L'exploitation d'une entreprise générale dans la construction du bâtiment, en particulier pose de portes, fenêtres en bois, alu ou PVC ainsi que tous travaux de menuiserie et d'agencement d'intérieur et d'extérieur aussi bien que pour la réalisation de nouveaux bâtiments que pour des rénovations; le nettoyage de fin de chantier; l'importation, l'exportation et la vente de tout matériel lié à la construction. La société peut effectuer toutes opérations financières, commerciales ou industrielles, mobilières ou immobilières, à l'exception de toute opération prohibée par la LFAIE, créer des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger, participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but et accorder des prêts ou des garanties à des associés ou des tiers, si cela favorise ses intérêts. Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Capital: CHF 20'000. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux associés: par écrit ou par courriel. Associé-gérant: Berisha Habib, de et à Moudon, pour 20 parts de CHF 1'000, avec signature individuelle. Selon déclaration du 27.01.2022, il est renoncé à un contrôle restreint.

**Krippner Menuiserie, à Troinex, Chemin de la Grand-Cour 4, 1256 Troinex, CHE-298.076.074.** Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Krippner Elliott, de Veyrier, à Troinex. But: Tous travaux intérieurs et extérieurs de menuiserie (fenêtres, portes palières, portes de communication, escaliers, cuisines, dressings, meubles sur mesure, parquets, volets, terrasses, bardages en bois, etc.).

**Woody's Sàrl, à Genève, Avenue de la Grenade 3, 1207 Genève, CHE-392.109.209.** Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.03.2022. But: l'exploitation d'une entreprise de menuiserie-ébénisterie, design en mobilier, ainsi que toute activité en relation avec le bois, notamment importation, exportation, achat, vente, commercialisation et agencement. La société peut effectuer toutes opérations

financières, commerciales ou industrielles, mobilières ou immobilières, à l'exception de toute opération prohibée par la LFAIE, créer des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger, participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but et accorder des prêts ou des garanties à des associés ou des tiers, si cela favorise ses intérêts. Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Capital: CHF 35'000. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux associés: par écrit ou par courriel. Associée-gérante: Schieferdecker Alicia, de Genève, à Thônex, pour 35 parts de CHF 1'000, avec signature individuelle. Selon déclaration du 17.03.2022, il est renoncé à un contrôle restreint.

### Mutations

**Menuiserie Diffusion.ch SARL, à Chêne-Bourg**, CHE-418.280.114 (FOSC du 18.08.2017, p. 0/3704217). Capital porté de CHF 20'000 à CHF 35'000, divisé en 350 parts de CHF 100, par l'émission de 150 parts de CHF 100. Statuts modifiés le 23.03.2022. Mailet ép. Clarin Bernadette, de France, à Duingt, F, est nouvelle associée pour 70 parts de CHF 100 et n'exerce pas la signature sociale. FERGY HOLDING (498.718.790 R.C.S. Annecy), à Annecy, F, est nouvelle associée pour 80 parts de CHF 100. Fantozzi Fabrice est désormais domicilié à Duingt, FRA.

**PENTEM SA, à Genève**, CHE-105.513.750 (FOSC du 26.07.2021, p. 0/1005258047). Jovanovic Zivorad n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jovanovic Mirjana, jusqu'ici directrice, nommée présidente et Andic Yovana, de Genève, à Ségny, FRA, directrice, lesquelles signent individuellement.

**CO - Menuiserie SARL, à Chêne-Bourg**, CHE-112.300.142 (FOSC du 13.07.2020, p. 0/1004935911). Nouveau siège: Genève, Quai des Bergues 23, 1201 Genève. Statuts modifiés le 06.04.2022.



JURA

### Mutations

**Samuel Schneider SA, à Les Breuleux**, CHE-114.401.191, société anonyme (No. FOSC 236 du 05.12.2019, Publ. 1004776412). Selon déclaration du 05.04.2022, il est renoncé à un contrôle restreint. Personne(s) et si-

gnature(s) radiée(s): Fiduciaire Gigandet, à Les Breuleux (CH-674.1.000.400-5), organe de révision.

### Radiations

**Ferreira Sierra Henzyort, à Porrentruy**, CHE-317.824.011, entreprise individuelle (No. FOSC 88 du 07.05.2020, Publ. 1004885093). Raison radiée d'office par suite de clôture de faillite.



NEUCHÂTEL

### Nouvelles inscriptions

**Enzo Seker Rénovations Menuiseries Couvertures, à La Chaux-de-Fonds**, rue Daniel-Jeanrichard 19, 2300 La Chaux-de-Fonds, CHE-273.718.011. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Seker Enzo Cevdet Mario, de France, à La Chaux-de-Fonds. But: exploitation d'une entreprise de rénovations dans les domaines de la menuiserie et de la couverture.

**Andy Sueur Sàrl, à La Côte-aux-Fées**, Les Places 7, c/o Andy Sueur, 2117 La Côte-aux-Fées, CHE-266.503.267. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.03.2022. But: exécution de travaux de charpente, de couverture/velux, de façades, de rénovation et de menuiserie. Capital social: CHF 20'000. Les modalités de transfert des parts sociales dérogent à la loi selon les statuts. Associé: Sueur Andy Charles, de Sainte-Croix, à La Côte-aux-Fées, avec 200 parts sociales de CHF 100, lequel est en outre gérant avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux associés: par courrier écrit, télécopie ou courrier électronique. Selon déclaration du 29.03.2022, la société n'est pas soumise à un contrôle ordinaire et a renoncé à un contrôle restreint.

### Mutations

**Artis Menuiserie - Virgilio Carvalho De Figueiredo, à Val-de-Ruz**, CHE-467.401.015 (FOSC du 20.05.2019, p. 0/1004634104). La procuration de Monteiro Da Silva De Figueiredo Sandrina est radiée.

**Opus Lignum, Menuiserie Colin Havlicek, à Neuchâtel**, CHE-332.714.594 (FOSC du 18.12.2020, p. 0/1005052611). Nouveau siège: Milvignes, Auvèrner, rue des Fontenettes 12, 2012 Auvèrner. Havlicek Colin est maintenant domicilié à Milvignes.



VALAIS

### Nouvelles inscriptions

**NeOswiss Sàrl, à Port-Valais**, CHE-441.292.658, Route des Iles 62, 1897 Bouveret, société à responsabilité limitée (Nouvelle inscription). Date des statuts: 15.03.2022. But: La société a pour but tous travaux de menuiserie. Elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, ou fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles (à l'exclusion des activités prohibées par la LFAIE), faire toutes opérations et conclure tous contrats propres à développer et à étendre son but ou s'y rapportant directement ou indirectement. La société peut octroyer des garanties, consentir des prêts ou des avances à des associés ou à des tiers. Capital social: CHF 20'000.00. Obligations de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par écrit ou courriel. Selon déclaration du 15.03.2022, il est renoncé à un contrôle restreint. Personne(s) inscrite(s): Ribeiro De Oliveira, Jorge Manuel, citoyen portugais, à Collombey-Muraz, associé et président des gérants, avec signature collective à deux, pour 100 parts sociales de CHF 100.00; de Sousa Nogueira, Delfim José, citoyen portugais, à Aigle, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour 100 parts sociales de CHF 100.00.

**JSG Menuisier da Silva Guedes, à Saxon**, CHE-261.787.206, Route du Canal 25, 1907 Saxon, entreprise individuelle (Nouvelle inscription). But de l'entreprise: menuiserie et rénovation en tout genre. Personne(s) inscrite(s): da Silva Guedes, José, citoyen portugais, à Saxon, titulaire, avec signature individuelle.

**Kersis Menuiserie, à Vétroz**, CHE-255.848.911, c/o Darius Kersis, Rue de l'Eglise 13, 1963 Vétroz, entreprise individuelle (Nouvelle inscription). But de l'entreprise: Menuiserie intérieure et extérieure. Rénovation. Construction de maisons en ossature bois, poutre collée. Personne(s) inscrite(s): Kersis, Darius, ressortissant lituanien, à Vétroz, titulaire, avec signature individuelle.

### Mutations

**Roduit J.P.G. SA, à Leytron**, CHE-108.392.460, société anonyme (No. FOSC 22 du 03.02.2015, Publ. 1967057). Par décision du 25.03.2022

prononcée par le Tribunal de Martigny et St-Maurice, il est accordé un sursis concordataire définitif (art. 294 ss LP) jusqu'au vendredi 29 juillet 2022.

**Ançay Daniel menuiserie Sàrl, à Crans-Montana**, CHE-113.168.684, société à responsabilité limitée (No. FOSC 40 du 27.02.2020, Publ. 1004840684). Nouvelle adresse: Les Casemates 7, 3963 Crans-Montana. Personne(s) et signature(s) radiée(s): Ançay, Corinne, de Fully et Ormont-Dessus, à Crans-Montana, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.00. Inscription ou modification de personne(s): Ançay, Daniel, de Fully, à Lens, associé et gérant, avec signature individuelle, pour 20 parts sociales de CHF 1'000.00 [précédemment: pour 19 parts sociales de CHF 1'000.00].

**Menuiserie Bramoisienne Fellay B., à Sion**, CHE-107.388.295, entreprise individuelle (No. FOSC 26 du 10.02.1992, p.605). Nouvelle adresse: Rue du Vieux-Village 13, 1967 Bramois.

**Nicolas Bessard Menuiserie Sàrl, à Sembrancher**, CHE-477.931.438, société à responsabilité limitée (No. FOSC 188 du 30.09.2019, Publ. 1004726874). Nouvelle adresse: Avenue de la Gare 23, 1933 Sembrancher.

### Radiations

**Mayoraz Adolphe, à Hérémece**, CHE-115.115.380, entreprise individuelle (No. FOSC 137 du 15.06.1948, p.1673). L'entreprise individuelle est radiée d'office, conformément à l'art. 934a, al. 1, CO.

**Guy Ebner, à Chamoson**, CHE-115.049.814, entreprise individuelle (No. FOSC 166 du 20.07.1970, p.1660). L'entreprise individuelle est radiée d'office, conformément à l'art. 934a, al. 1, CO.



VAUD

### Nouvelles inscriptions

**MYL Créations Sàrl, à Sainte-Croix**, Rue du Tyrol 19, 1450 Ste-Croix, CHE-396.943.341. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16.03.2022. But: la société a pour but l'exploitation d'une entreprise de menuiserie, charpente, couverture et tous travaux en relation avec le bois. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation directe ou indirecte avec le but social.

Elle peut en outre créer des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger, participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but, accorder des prêts ou des garanties à des associés ou à des tiers, si cela favorise ses intérêts. Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Capital social: CHF 20'000. Associé-gérant avec signature individuelle: Lambercier Yvan, de Val-de-Travers, à Sainte-Croix, avec 200 parts de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux associés: par écrit ou par courriel. Selon déclaration du 16.03.2022, la société n'est pas soumise à une révision ordinaire et renonce à une révision restreinte.

**Mihai MATASĂ Ei - Ebénisterie indépendant, à Lutry**, Chemin du Raidillon 1, 1090 La Croix (Lutry), CHE-166.782.380. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Matasă Mihai, de Roumanie, à Lutry avec signature individuelle. But: Ebénisterie, rénovation dans le domaine du bâtiment, charpente.

**K-hut Sàrl, à Servion**, Chemin de la Pierre Rouge 8, 1080 Les Cullayes, CHE-264.045.905. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22.03.2022. But: la société a pour but l'exercice de toutes activités dans le domaine de la menuiserie et de la construction, ainsi que le commerce et la location de tous produits liés à l'activité et issus de sa création. Elle pourra en outre faire, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement à son but social et s'intéresser, sous toutes formes, à toutes entreprises similaires, notamment par la prise de participation dans des entreprises similaires. La société pourra également constituer des succursales et des filiales en Suisse et à l'étranger. Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Capital social: CHF 20'000. Associé-gérant avec signature individuelle: Lehnherr Bruno, de Solothurn, à Servion, avec 200 parts de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux associés: par écrit ou par courriel. Selon déclaration du 22.03.2022, la société n'est pas soumise à une révision ordinaire et renonce à une révision restreinte.

**Le Cartouche Sàrl, à Montanaire**, Route de Moudon 7, 1410 Thierrens, CHE-432.257.953. Nouvelle société à responsabilité limitée.

Statuts: 25.03.2022. But: la société a pour but l'exploitation d'une entreprise de menuiserie-ébénisterie. La société peut: - exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière en rapport direct ou indirect avec son but; - ouvrir des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger; - participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but; - accorder des prêts ou des garanties aux associés ou à des tiers, si cela favorise ses intérêts. Obligation de fournir des prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption: pour les détails, voir les statuts. Capital social: CHF 20'000. Associée-gérante avec signature individuelle: Dotta Shadya, de Orges, à Montanaire, avec 200 parts de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux associés: par écrit ou par courriel. Selon déclaration du 25.03.2022, la société n'est pas soumise à une révision ordinaire et renonce à une révision restreinte.

### Mutations

**Ismet Islamaj Menuiserie, à Cossonay**, CHE-113.465.053 (FOSC du 07.05.2021, p. 0/1005173922). Par décision du 11.03.2022, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a révoqué le prononcé de faillite du titulaire.

**2G2R Sàrl, à Oron**, CHE-220.449.812 (FOSC du 11.08.2020, p. 0/1004955781). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Granges (Veveyse) (CHE-421.796.625).

**OSMIOSE Claude Ruppen, à Bioley-Orjulaz**, CHE-111.714.021 (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225834). Siège devenu Assens.

**CRM Sàrl, à Bioley-Orjulaz**, CHE-109.564.568 (FOSC du 27.01.2015, p. 0/1954219). Siège devenu Assens.

**Bovey & Zweifel Sàrl, à Mézières (VD)**, CHE-106.859.458 (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225834). Siège devenu Jorat-Mézières.

**VERALUPLAST SA, à Romanel-sur-Morges**, CHE-114.285.737 (FOSC du 18.05.2015, p. 0/2155953). Selon déclaration du 18.03.2022, la société n'est pas soumise à une révision ordinaire et renonce à une révision restreinte. Gesmandat S.A. (CHE-107.339.693) n'est plus organe de révision.

**Bertrand Kohli, à Gryon**, CHE-155.219.778 (FOSC du 19.08.2014, p. 0/1669721). Par décision du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois du 22.03.2022, le titulaire de

cette entreprise individuelle a été déclarée en faillite par défaut des parties avec effet à partir du 22.03.2022, à 16h00.

**ADF Menuiserie Sàrl**, à Luins, CHE-465.938.422 (FOSC du 07.11.2019, p. 0/1004754710). Lopes Domingues Elpidio n'est plus président. Pereira Ferreira Carlos n'est plus gérant ; sa signature est radiée.

**ANDRE Martin SA**, à Ormont-Dessus, CHE-330.983.864 (FOSC du 19.04.2021, p. 0/1005153053). Radiation de la mention relative à la renonciation à l'organe de révision. Nouvel organe de révision : Ofico Fiduciaire SA (CHE-107.021.222), à Lausanne.

**Ebénisterie et menuiserie Marc Ganty & fils S.A.**, à Pampigny, CHE-106.973.077 (FOSC du 15.10.2018, p. 0/1004476872). Siège devenu Hautemorges.

**WOODBAT Bataillard**, à Pampigny, CHE-439.233.043 (FOSC du 29.01.2021, p. 0/1005087553). Siège devenu Hautemorges.

**CHARPENTE LILLI Sàrl**, à Blonay, CHE-110.179.438 (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225834). Siège devenu Blonay - Saint-Légier.

**Au Bonbouleau, Cevallos Noboa Mauricio**, à Apples, CHE-322.176.979 (FOSC du 30.11.2015, p. 0/2509555). Siège devenu Hautemorges.

**AM CHARPENTESA**, à Blonay, CHE-112.118.991 (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225834). Siège devenu Blonay - Saint-Légier

**Julien Gay Perform**, à Crans-près-Céligny, CHE-384.518.161 (FOSC du 15.06.2017, p. 0/3582635). Siège devenu Crans (VD).

**La Poutre Charpente Sàrl**, à Saint-Légier-La Chiésaz, CHE-140.629.883 (FOSC du 08.10.2020, p. 0/1004995937). Siège devenu Blonay - Saint-Légier.

**Menuiserie 2m detrey**, à Blonay, CHE-304.319.815 (FOSC du 29.01.2020, p. 0/1004817366). Siège devenu Blonay - Saint-Légier.

**Menuiserie Kilchoer**, à Blonay, CHE-144.196.570 (FOSC du 19.01.2021, p. 0/1005077797). Siège devenu Blonay - Saint-Légier.

**DSA Ebénisterie-Agencement Sàrl**, à Apples, CHE-114.036.909 (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225834). Siège devenu Hautemorges.

**Métral Sàrl**, à Apples, CHE-111.795.663 (FOSC du 19.12.2013, p. 0/7225834). Siège devenu Hautemorges.

**2m Detrey Sàrl**, à Blonay, CHE-382.419.364 (FOSC du 15.09.2020, p. 0/1004979164). Siège devenu Blonay - Saint-Légier.

**Beuverd Construction SA**, à Chavornay, CHE-218.214.524 (FOSC du 02.02.2021, p. 0/1005089943). Statuts modifiés le 09.02.2022. Siège transféré à Ependes (VD). Nouvelle adresse: Chemin des Serres 9, 1434 Ependes VD. Nouvelle autre adresse: Rue de l'Industrie 24 B, Case Postale 21, 1373

Chavornay. Les statuts ne prévoient plus de clause particulière relative aux communications aux actionnaires.

**Lombois Exploitation SA en liquidation**, à Leysin, CHE-323.246.683 (FOSC du 10.05.2021, p. 0/1005175950). Fiduciaire Staehli SA (CHE-308.565.916) n'est plus organe de révision. Menuiserie MSP, Marchello Stéphane, à Ferlens (VD), CHE-114.989.821 (FOSC du 11.09.2014, p. 0/1709961). Le siège est devenu Jorat-Mézières.

**Michoud S.A.**, à Chavannes-le-Chêne, CHE-106.996.581 (FOSC du 17.03.2016, p. 0/2729949). Michoud Roger n'est plus administrateur ; sa signature est radiée. La signature de Michoud Karin est radiée. Michoud Dan, de Chavannes-le-Chêne, à Vallorbe, président, avec signature individuelle, et Sancha Pablo, de Sigriswil, à Chavannes-le-Chêne, avec signature individuelle, sont membres du conseil d'administration.

**Pro fenêtres Sàrl**, à Lucens, CHE-408.993.879 (FOSC du 29.10.2018, p. 0/1004486080). Par décision du Tribunal de l'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois du 08.03.2022, la société a été déclarée en faillite par défaut des parties avec effet à partir du 08.03.2022, à 11h45. La raison de commerce devient : Pro fenêtres Sàrl en liquidation.

**Woodcaprices Sàrl**, à Chardonne, CHE-226.916.870 (FOSC du 07.05.2020, p. 0/1004884829). Nouvelle adresse: Chemin de la Baume 12B, 1803 Chardonne.

## PUBLICITÉ



## Traversées d'éléments de construction formant un compartiment coupe-feu

Mercredi 22 juin 2022

Plus d'information : [bfh.ch/obturation](http://bfh.ch/obturation)

▶ Formation Continue





DANS LE NUMÉRO  
DE JUIN 2022

## CONCOURS DES APPRENTIS CHARPENTIER DU JURA ET JURA-BERNOIS

### IMPRESSUM

**FRECEM:**  
En Budron H6 1052  
Case postale 193  
1052 Le Mont-s/Lausanne  
T 021 652 15 53  
F 021 652 15 65  
idb@frececm.ch  
www.frececm.ch

Editeur: Secrétariat de la FRECEM

Directeur FRECEM: Daniel Bornoz

Rédactrice en chef:  
Nathalie Bocherens | T 021 657 04 17

Comptabilité:  
Sandra Gobalet | T 021 657 04 15

Responsable form. prof.: Michaël Martins

Responsable form. initiale: Gilles Dumuid

Secrétaire formation: Lara Ianni

Chargée de comm. et mktg.: Christine Platti

Secrétaire direction: Claire Vulliamy

Secrétaire d'exploitation: Léane Hauser

Apprentie: Mara Lorini

Tirage: 1850 exemplaires | 12 fois par an

Imprimerie: www.media-f.ch

Abonnement annuel: CHF 80. – + TVA 2,5%  
Etranger: CHF 90. –

Disposition pour abonnement: Si aucune résiliation écrite n'est transmise au service clientèle de la maison d'édition au plus tard 30 jours avant la fin de l'abonnement annuel, ce dernier se prolonge automatiquement d'une année. Le non-paiement de la facture n'a pas valeur de résiliation.

### PUBLICITÉ



## HEBGO CLASSIC NOUVEAU AUSSI EN SILICONE

utilisé dans la protection contre l'incendie



No 520

**Joint creux HEBGO, qualité Silicone**

en rouleaux de 50 m, noir



No 620

**Joint à lèvres HEBGO, qualité Silicone**

en rouleaux de 50 m, noir et brun argile



Industriestrasse 62 | CH-4657 Dulliken  
T +41 62 295 54 34 | www.hebgo.ch | verkauf@hebgo.ch

# Votre spécialiste d'huisseries en tôle d'acier et inox

**Nous nous tenons à  
votre disposition pour:**

- les demandes personnalisées
- les compétences techniques
- les réalisations sur mesures

**Le cadre idéal pour vos idées**

## **Keller Zargen SA**

St. Gallerstrasse 11 | 8353 Elgg | Suisse

t +41 (0)21 883 11 40 | f +41 (0)21 883 11 49

fey@kellerzargen.ch | kellerzargen.ch



# Vous changez les fenêtres d'un bâtiment ? Faites attention au risque de chute !



Lorsqu'on remplace les fenêtres d'un bâtiment, il faut être sûr que personne ne puisse tomber.

En principe, les mesures collectives sont préférables aux mesures individuelles.

**Mesures de protection collective:**

- Echafaudage de façade
- Protection latérale
- Echafaudage roulant
- Plateforme élévatrice

**Mesures de protection individuelle possibles:**

- Echelle avec plateforme
- Assurage par cordes

[www.setrabois.ch](http://www.setrabois.ch)



## SETRABOIS